

# **CRESTA**

## **PROFESSIONAL WEATHERSTATION DTX500**



### **GEBRUIKSAANWIJZING**

### **MANUAL D'INSTRUCTION**

### **BEDIENUNGSANLEITUNG**

### **USER MANUAL**

## DTX500 WEERSTATION GEBRUIKSAANWIJZING




Hartelijk dank voor de aanschaf van dit weerstation. Wij raden u aan deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen om vertrouwd te raken met de bediening en de mogelijkheden en hem te bewaren voor latere referentie.

### Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud en neem de onderdelen voorzichtig uit de verpakking.

- 1x weerstation hoofd unit
- 1x roestvrij stalen mast
- 1x thermo-hygro sensor
- 1x regen sensor
- 1x windsnelheid sensor
- 1x windrichting sensor
- Bevestigings schroeven
- Roestvrij stalen bevestigings accessoires

### Technische details

- Zes toetsen: **A**, , , , **M**, **SNOOZE/ LIGHT**.
- Radio gestuurde tijd
- Automatische ontvangst van het DCF77 signaal voor de meest nauwkeurige tijd
- Automatisch omschakelen van zomer- naar wintertijd
- Tijd uitlezing in 12/24 uur formaat
- Totaal 24 instelbare tijdzones (-/+ 12 uur)
- Continue doorlopende kalender tot 2099
- Uitlezing van dag, maand en weekdag
- Weekdag beschikbaar in 7 talen: Nederlands, Duits, Engels, Italiaans, Frans, Spaans, Deens (afgekort).
- Tweevoudig alarm met sluimerfunctie (5 minuten alarm onderbreking)
- 5 weervoorspellingen: zonnig, half bewolkt, bewolkt, regen, storm.
- Barometer en staaf grafiek voor de luchtdruk geschiedenis over de afgelopen 12 uur
- Binnen/buiten temperatuur en luchtvochtigheid met trend indicatie
- Max./min. temperatuur en luchtvochtigheid
- Thermometer meetbereik binnen: 0°C tot +50 °C , buiten -20°C tot +60 °C
- Temperatuur uitlezing in °C of °F
- Temperatuur alert voor binnen en buiten
- Comfort indicatie binnenshuis
- Maanfase
- Windsnelheid in kmh/mph, windsnelheid van 0 tot 256 kmh
- Windrichting in 16 uitlezingen
- Regenval in mm en inch, uitlezing over 1 uur, 24 uur en totaal. Regen volume: 0 tot 999,9 mm
- Lege batterij indicatie
- Blauwe LED display verlichting.
- Voeding: 3 x AA/LR6, 1.5V alkaline batterijen (niet bijgeleverd)

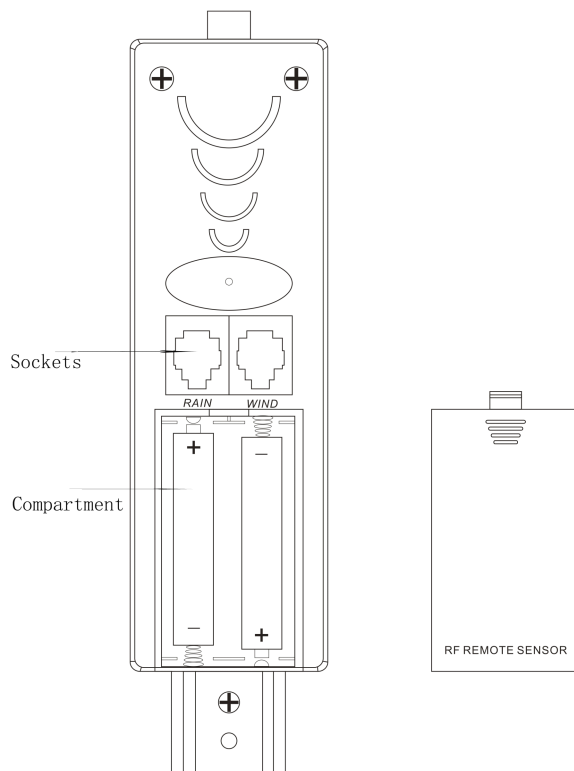
Buiten sensoren:

- Frequentie: 433 MHz
- Zendbereik tot 100 meter in open gebied  
\*\* Actueel bereik kan variëren naar gelang de omgeving, het bereik wordt bekort door storingsbronnen, zoals betonnen muren, enz.
- Voeding: 2 x AA/ LR6, 1.5V alkaline batterijen (niet bijgeleverd)


## INSTALLATIE

### • Installatie van de batterijen


- Open het batterijklepje op de achterzijde van de hoofd unit en plaats 3 stuks AA/LR6 alkaline batterijen (let op de + en – aanduiding op de batterijen en in het batterij vakje).
- Verwijder de afdekkap van de thermo-hygro sensor om de 2 aansluitpunten (gemarkt RAIN en WIND) zichtbaar te maken (zie onderstaande tekening).
- Sluit de kabel van de windsnelheid sensor aan op het aansluitpunt van de windrichting sensor. Sluit de kabel van de windrichting sensor aan op het aansluitpunt WIND en sluit de kabel van de regensensor aan op het aansluitpunt RAIN. Zorg dat u een klik hoort als u de kabels op de aansluitpunten vastklikt en let erop dat u de juiste kabels met de juiste aansluitpunten verbindt.  
Plaats 2x AA/LR6 alkaline batterijen in het batterijvakje van de buitensensor (let op de + en – aanduidingen)



### Opmerkingen:

\* Plaats eerst de batterijen in de hoofd unit en daarna (binnen 3 minuten) in de buitensensor, om een goede verbinding tot stand te brengen. Mocht de hoofd unit de signalen van de buitensensor niet ontvangen dan kunt u door de  toets 3 seconden ingedrukt te houden een nieuwe zoekactie naar de buitensensor starten.

\* Elke keer dat u de batterijen vervangt, gaan de weer gegevens in de hoofd unit verloren.

\* Elke keer dat u de batterijen vervangt, synchroniseert de buitensensor opnieuw met de hoofd unit. U dient de  toets 3 seconden ingedrukt te houden om dit proces op te starten.

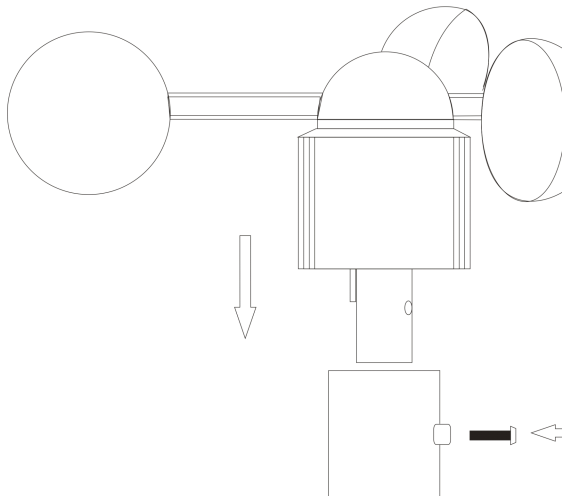
- **Het plaatsen van de hoofd unit**

De hoofd unit kan op elke vlakke ondergrond worden geplaatst, of aan de wand worden opgehangen. Het is belangrijk dat u controleert of het radio signaal kan worden ontvangen voordat u de hoofd unit plaatst.

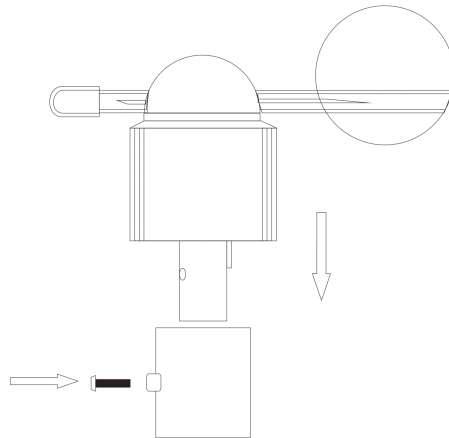
- **Het plaatsen van de buitensensoren op de stalen mast**

Voor een nauwkeurig resultaat dient de mast geplaatst of stevig bevestigd te worden op een vlakke ondergrond en in een open gebied verwijderd van bomen en andere obstakels waardoor regen of wind gehinderd worden de sensoren te bereiken en een onnauwkeurige uitlezing te geven.

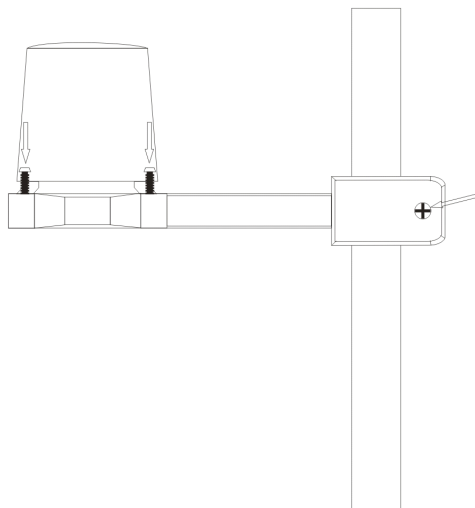
1. **Het monteren van de windsnelheidmeter op de eerste plastic houder:** controleer eerst of de windvaan vrijelijk rond kan draaien. De windsnelheidmeter kan nu worden gemonteerd op de bijgeleverde plastic houder en met een schroefje worden vastgezet. Let erop dat de wind vrijelijk en ongehinderd om de windvaan kan blazen (zie onderstaande tekening):



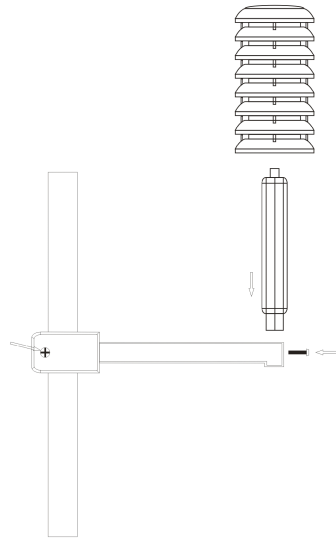
2. **Het monteren van de windrichtingmeter op de eerste plastic houder:** voordat u de windrichtingmeter monteert, dient u het kabeltje dat van de windsnelheidmeter komt in het aansluitpunt van de windrichtingmeter te klikken. Monteer daarna de windrichtingmeter op de bijgeleverde plastic houder en zet hem met een schroefje vast (zie onderstaande tekening):



3. **Het plaatsen van de regensensor op de tweede plastic houder:** er zit een verticaal streepje op de regenopvangbak en bij een van de pootjes. Breng deze streepjes in lijn met elkaar en draai de de opvangbak een stukje met-de-klok mee. De opvangbak zit nu vast. Bevestig nu de regensensor met 4 schroeven (niet 2 schroeven gebruiken, maar alle vier) op de plastic houder (zie onderstaande tekening):

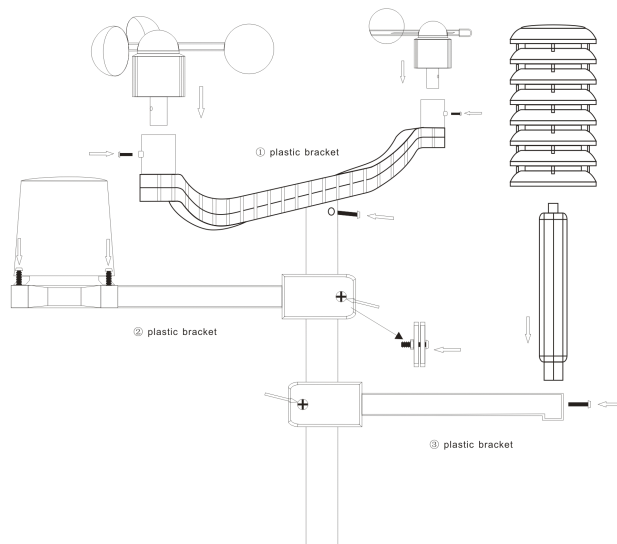


**4. Het plaatsen van de thermo-hygrosensor op de derde plastic houder:** zodra de wind en regen sensoren op de houders bevestigd zijn, dient u de kabels te verbinden met de aansluitpunten RAIN en WIND op de thermo-hygro sensor, zodat er gegevens kunnen worden overgeseind naar de hoofd unit. Plaats daarna de beschermkap over de buitensensor, dit kan maar op een manier – zie uitsparingen aan de binnenzijde van de kap en nokjes op de buitensensor (zie onderstaande tekening):

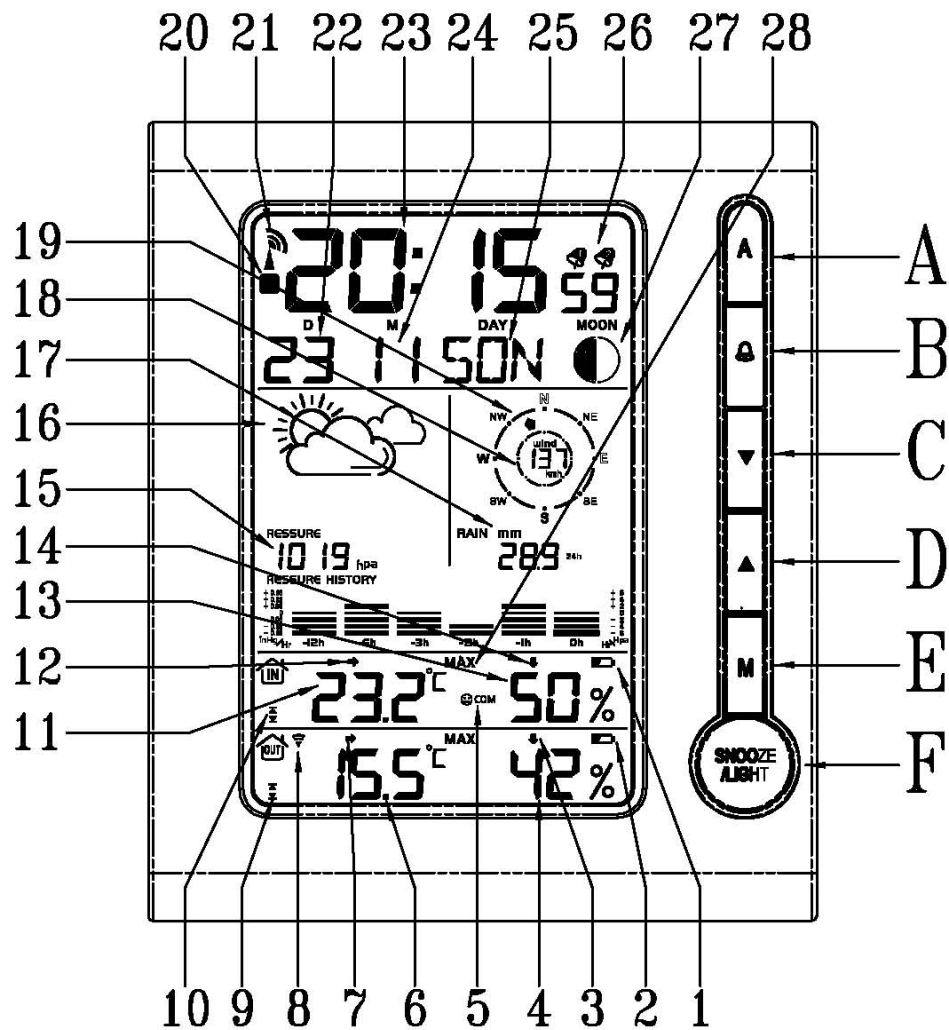


Opmerking: let erop dat u de aansluitplugges niet te vaak losmaakt/vastklikt of de buitensor zonder de beschermkap buitenplaatst, dit kan leiden tot een slecht contact en het niet doorseinen van gegevens naar de hoofd unit.

**5. Bevestig nu alle sensoren op de stalen mast en plaats het geheel buitenshuis (let er nogmaals op dat alle verbindings contacten goed en met een hoorbare klik zijn aangesloten).**




## LCD OVERZICHT



1. Binnenshuis batterij indicatie 2. Buitenshuis batterij indicatie 3. Buiten vochtigheid trend 4. Buiten luchtvochtigheid 5. Comfort indicatie 6. Buitentemperatuur 7. Buiten temperatuur trend 8. RF symbool 9. Buiten temperatuur alert 10. Binnen temperatuur alert 11. Binnen temperatuur 12. Binnen temperatuur trend 13. Binnen luchtvochtigheid 14. Binnen luchtvochtigheid trend 15. Luchtdruk 16. Weersverwachting 17. Regenval 18. Wind snelheid 19. Wind richting 20. Zomertijd 21. RCC symbool 22. Datum 23. Tijd 24. Maand 25. Weekdag 26. Dual alarm 27. Maanfase
- A = Alert, B = Alarm, C = keuze NEER, D = keuze OP, E = Mode, F = Sluimerfunctie/verlichting

## Basis bediening

- Zodra u de batterijen geplaatst heeft, gaat de hoofd unit op zoek naar de RF signalen van de buitensensor, het RF symbool knippert in het buitentemperatuur scherm linksonder in de display.
- Dit proces duurt ongeveer 3 minuten, daarna toont de display de buitentemperatuur/luchtvochtigheid/windsnelheid/windrichting/neerslag gegevens. Als de ontvangst van deze gegevens faalt, kunt u door het 3 seconden ingedrukt houden van de  toets een nieuwe zoekactie starten (het RF symbool knippert weer)
- De automatische ontvangst van het tijd signaal begint 3 minuten nadat de buitensensor gegevens zijn ontvangen en wordt aangegeven door een knipperend antenne symbool links boven in de display.
- Zodra het radio signaal ontvangen is stopt het antenne symbool met knipperen en blijft constant in de display staan.

Als, vanwege een slechte ontvangst, geen radio signaal ontvangen kan worden, kunt u de volgende stappen ondernemen om de tijd handmatig in te stellen.

## Handmatige tijd instelling (ook voor andere instellingen zoals 12/24 uur formaat, tijdzone, taal voor de dagaanduiding, enz)

- Houdt de “**M**” toets 3 seconden ingedrukt.
- De 12/24 uur uitlezing knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de uitlezing te kiezen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De tijdzone uitlezing knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de tijdzone te kiezen (-12 tot +12).
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De DM/MD (dag/maand, maand/dag) uitlezing knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de uitlezing te kiezen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De jaar uitlezing knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om het jaar in te stellen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De maand uitlezing knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de maand in te stellen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De dag uitlezing knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de dag in te stellen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De uur uitlezing knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om het uur in te stellen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De minuten uitlezing knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de minuten in te stellen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De taal uitlezing voor de weekdag knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de taal te kiezen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De °C/°F uitlezing knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de gewenste uitlezing te kiezen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De hpa/inHg uitlezing voor de luchtdruk knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de gewenste uitlezing te kiezen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.
- De mm/inch uitlezing voor de neerslag en kmh/mph knippert, gebruik de “▲” en “▼” toetsen om de gewenste uitlezing te kiezen.
- Druk op de “**M**” toets om te bevestigen.







## Informatie:

- De klok uitlezing gaat automatisch van de instel stand naar de tijduitlezing stand als u 20 seconden geen toets indrukt.
- Verklaring van de tijdzone uitlezing:  
U kunt de tijd handmatig instellen voor de tijdzone van een bepaald land (gelegen tot 1500 km van Frankfurt/Main in Duitsland) waar het DCF signaal ontvangen kan worden maar waar de actuele tijd verschilt van de ontvangen tijd.  
Als bijv de tijd in een bepaald land 1 uur voorloopt op de Duitse tijd, stelt u de tijdzone in op 01. De tijd is nu DCF radio gestuurd maar geeft 1 uur later aan.

## Dagelijks alarm instellen

- Druk op de **"M"** toets om te schakelen van de tijd uitlezing naar de A1 uitlezing.
- Houdt de **"M"** toets 3 seconden ingedrukt, de alarmtijd knippert.
- De uur uitlezing van de alarmtijd knippert, gebruik de **"▲"** en **"▼"** toetsen om het uur in te stellen.  
Druk op de **"M"** toets om te bevestigen.
- De minuten uitlezing van de alarmtijd knippert, gebruik de **"▲"** en **"▼"** toetsen om de minuten te kiezen.  
Druk op de **"M"** toets om te bevestigen.
- Druk daarna op de **"M"** toets om te schakelen van de A1 display naar de A2 display
- U kunt nu op dezelfde wijze de 2e alarmtijd instellen.

## Dagelijks alarm aan/uit

- 1x indrukken  toets om alarm 1 te activeren, alarm 1 symbool licht op rechtsboven.
- 2x indrukken  toets om alarm 1 af te zetten en alarm 2 te activeren, alarm 2 symbool licht op.
- 3x indrukken  toets om alarm 1 & 2 aan te zetten, alarm symbolen lichten op.
- 4x indrukken  toets om de beide alarmen af te zetten.

## Informatie

- De klok uitlezing gaat automatisch van de instel stand naar de tijduitlezing stand als u 20 seconden geen toets indrukt.
- Het alarm gaat gedurende 2 minuten af als u geen toets indrukt.

## Sluimer functie

Om de sluimer functie te activeren gaat u als volgt te werk:

- Als het alarm afgaat, druk op de **"SNOOZE/LIGHT"** toets om de sluimer functie aan te zetten.
- Als de functie aanstaat knippert het alarm symbool.
- Het alarm stopt maar gaat 5 minuten later opnieuw af.
- U kunt de sluimer functie stoppen door een willekeurige toets in te drukken.

## 12/24 uur uitlezing

De tijd kan worden ingesteld op 12 uur (AM/PM) of 24 uur uitlezing (zie 'Handmatig instellen').

## °C/°F temperatuur uitlezing

De temperatuur kan worden uitgelezen in °C of °F (zie 'Handmatig instellen').

## Max./ Min. voor de binnen/buiten temperatuur en luchtvochtigheid

Druk herhaaldelijk op de “▲” toets voor de MAX/MIN temperatuur en luchtvochtigheid voor binnen en buiten.

Houdt de “▲”toets 3 seconden ingedrukt om de maximum en minimum waarden te wissen.

## Temperatuur alert instellen

- Houdt toets “A” tenminste 3 seconden ingedrukt, de bovengrens voor het binnen temperatuur alert knippert, stel de maximum temperatuur in met de “▼” en “▲” toetsen.
- Druk op de “A” toets, de ondergrens voor het binnen temperatuur alert knippert, stel de minimum temperatuur in met de “▼” en “▲” toetsen.
- Druk op de “A” toets, de bovengrens voor het buiten temperatuur alert knippert, stel de maximum temperatuur in met de “▼” en “▲” toetsen.
- Druk op de “A” toets, de ondergrens voor het buiten temperatuur alert knippert, stel de minimum temperatuur in met de “▼” en “▲” toetsen.
- Als het alert geactiveerd is verschijnt het symbool ⚡ in het temperatuur scherm.

## Temperatuur alert aan/uit

Houdt de “A” toets ingedrukt om het temperatuur alert aan of uit te zetten.

- Alert aan: Temperatuur alert symbool verschijnt
- Alert uit: Temperatuur alert symbool verdwijnt.

### Informatie

- Het instel proces kan niet worden beëindigd als de gekozen maximum temperatuur lager is dan de gekozen minimum temperatuur.
- De gekozen minimum temperatuur moet tenminste 1°C lager liggen dan de gekozen maximum temperatuur.

## 5 Weervoorspellingen

Zonnig      Half bewolkt      Bewolkt      Regen      Storm

**Opmerking: aangezien de weervoorspelling gebaseerd is op de temperatuur, de luchtvochtigheid en de luchtdruk, kunnen er kleine verschillen ontstaan met de actuele weergesteldheid.**

## **Barometer en bargrafiek geschiedenis voor de luchtdruk over de afgelopen 12 uur.**

De grafiek uitlezing kan worden gekozen in hPa en inHg , u kunt de geschiedenis van de afgelopen 12 uur uitlezen in de luchtdruk grafiek (weerstation moet dan wel al 12 uur aanstaan).

## **Windsnelheid in mph/kmh**

De windsnelheid kan worden uitgelezen in **mph** of **kmh**, (zie 'Handmatig instellen'). De windsnelheid uitlezing wordt elke minuut ge-update.

## **Windrichting**

De windrichting wordt getoond in 16 uitlezingen en wordt elke minuut ge-update.

## **Neerslag uitlezing ( 0-999,99mm)**

- De neerslag kan worden uitgelezen in **mm** of **inch** (zie 'Handmatig instellen').
- Druk herhaaldelijk op de ▼ toets om te kiezen tussen neerslag over het laatste uur, 24 uur en daarna TOTAAL.
- Houdt de ▼ toets 3 seconden ingedrukt om de neerslag over het laatste uur te wissen (met de uitlezing in 1h), of de neerslag over de laatste 24 uur (met uitlezing in 24h).
- De maximaal uit te lezen neerslag bedraagt 999,99 mm (99,999 inch), de neerslag uitlezing knippert als dit maximum bereikt is. U dient nu de neerslag gegevens handmatig te wissen, anders kan er geen nieuwe neerslag worden gemeten.

## **Displayverlichting**

Druk op de "**SNOOZE/LIGHT**" toets om de displayverlichting gedurende 8 seconden te activeren.

## Maanfase display

Het weerstation gebruikt opgeslagen gegevens om de maanfase te tonen:



A    B    C    D    E    F    G    H

A: Nieuwe maan

B: Wassende sikkel

C: Eerste kwartier

D: Wassende maan 3/4

E: Volle maan

F: Afnemende maan 3/4

G: Laaste kwartier

H: Afnemende sikkel

## Leefruimte luchtvochtigheid

Het weerstation gebruikt opgeslagen gegevens om de luchtvochtigheid in de leefruimte te bepalen en toont de volgende symbolen in de binnen temperatuur display:




comfortabel, droog, vochtig

## Lege batterij indicatie

Het weerstation toont het lege batterij symbool om u eraan te herinneren dat de batterijen van het basis station en/of de buiten sensor vervangen dienen te worden.

- Symbool voor het basis station: verschijnt in het binnen temperatuur scherm
- Symbool voor de buiten sensor: verschijnt in het buiten temperatuur scherm

## Draadloze verbinding met de buiten sensor

- Houdt de  toets 3 seconden ingedrukt om een zoekactie naar de buitensensor te starten, het RF symbool (links beneden in de display) knippert. De RF ontvangst van de buitensensor is zwakker als de hoofd unit in een ruimte met betonnen muren is geplaatst. In extreme gevallen, dient u de hoofd unit bij een venster te plaatsen.

## Ontvangst van het radio gestuurde signaal

- Het zoeken naar het DCF radio signaal start automatisch ongeveer 3 minuten nadat u de batterijen vervangen heeft. Het antenne symbool knippert.
- Houdt de “▼” en “▲” toetsen tegelijkertijd langer dan 3 seconden ingedrukt om handmatig naar het radio signaal te zoeken.
- De klok synchroniseert zichzelf automatisch met het DCF radio signaal dagelijks van 1:00 tot 3:00 AM om een eventueel tijdsverschil te corrigeren. Als de synchronisatie niet succesvol is (het antenne symbool verdwijnt), wordt een volgende poging gewaagd tussen 4:00 en 5:00 uur tot het signaal ontvangen wordt. Dit proces wordt herhaald tot 5:00 AM. Als het signaal dan nog niet is ontvangen, stopt de ontvangst en kunt u de tijd handmatig instellen. Als het signaal daarna alsnog wordt ontvangen, wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.

### Informatie

- Een knipperend antenne symbool betekent dat het DCF radio signaal wordt gezocht.
- Een continue antenne symbool betekent dat het DCF radio signaal succesvol is ontvangen.
- Gelieve een minimum afstand van 2.5m in acht te nemen met storingsbronnen zoals televisie's of computerschermen.
- De radio ontvangst in ruimtes met betonnen wanden (zoals bijv kelders) of kantoorgebouwen is zwakker. In extreme gevallen kunt u het weerstation het beste in een raamkozijn plaatsen.
- 's Nachts zijn er minder atmosferische storingen. In die tijd kan een radio signaal het beste worden ontvangen. Een synchronisatie per dag is voldoende om de tijd correct en tot op 1 seconde nauwkeurig weer te geven.

### Tip

U kunt de tijd handmatig instellen als u geen DCF radio signaal kunt ontvangen (te wijten aan storingen, grote afstand tot de DCF zender, obstakels zoals bergen, enz). Zodra het radio signaal kan worden ontvangen wordt de tijd automatisch bijgesteld.

Het DCF radio signaal heeft een bereik van 1500km vanaf de zender in Frankfurt/Main in Duitsland.

Drukfouten en/of tussentijdse wijzigingen voorbehouden.

### BELANGRIJK

Wij danken u voor het vertrouwen in CRESTA en zijn ervan overtuigd dat u jaren lang plezier zult hebben van dit product. Mocht uw apparaat niet naar behoren functioneren en/of heeft u vragen met betrekking tot het functioneren, dan staat er een professioneel team klaar om uw product snel en vakkundig te herstellen.

Om dit op een snelle en efficiënte manier te doen vragen wij u voordat u terug gaat naar de winkel altijd eerst via onderstaand contact uw klacht/vraag kenbaar te maken. Onze helpdesk geeft u dan een antwoord. Mochten zij de klacht niet afdoende kunnen oplossen dan wordt u een RMA (retour autorisatie) nummer verstrekt. Hiermee kunt u teruggaan naar het verkooppunt die uw reparatie in behandeling zal nemen.

Via website: [www.cresta.nl](http://www.cresta.nl) onder 'support'

Via email: [info@cresta.nl](mailto:info@cresta.nl)

Via telefonisch contact: 020-5608940

## DTX500 STATION METEO - MODE D'EMPLOI




***Nous vous remercions d'avoir acquis cette station météo et nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de vous familiariser avec les commandes et possibilités et gardez ce mode d'emploi en vue d'une consultation ultérieure.***

### Contenu de l'emballage

Contrôlez le contenu et déballez prudemment les différentes pièces.

- 1 station de base
- 1 mât en acier inoxydable
- 1 capteur thermo-hygro
- 1 capteur pluviomètre
- 1 capteur anémomètre
- 1 capteur girouette
- Vis de fixation
- Accessoires de fixation en acier inoxydable

### Détails techniques

- Six touches: **A**, , , , **M**, **SNOOZE/LIGHT**.
- Heure radio-pilotée
- Réception automatique du signal horaire DCF77 pour un affichage précis de l'heure
- Changement de l'heure été/hiver automatique
- Affichage de l'heure aux formats 12 ou 24 heures
- 24 fuseaux horaires réglables (-/+ 12 heures)
- Calendrier continu jusqu'en 2099
- Affichage du jour, mois et nom du jour
- Nom du jour disponible en 7 langues: néerlandais, allemand, anglais, italien, français, espagnol, danois (abrév).
- Double alarme à répétition (après 5 minutes de pause)
- 5 prévisions (ensoleillé, partiellement nuageux, nuageux, pluvieux, orageux).
- Historique barométrique des dernières 12 heures
- Température intérieure et extérieure et humidité avec indication des tendances
- Alarmes pour les températures maxi/mini et le taux d'humidité
- Portée de mesure du thermomètre: intérieur: 0°C à +50 °C, extérieur -20°C à +60 °C
- Affichage de la température en °C ou °F
- Alarme de température pour l'intérieur et l'extérieur
- Indication du niveau de confort à l'intérieur
- Phase lunaire
- Vitesse du vent en km/h ou mp/h, de 0 à 256 km/h
- Affichage de 16 directions du vent
- Précipitation affichée en mm et pouces, affichage sur 1 heure, 24 heures et le total jusqu'à 999,9 mm
- Indication épuisement des piles
- Eclairage de l'écran par LED bleue
- Station météo: 3 piles alcalines AA/LR6 de 1,5 volts (non comprises)

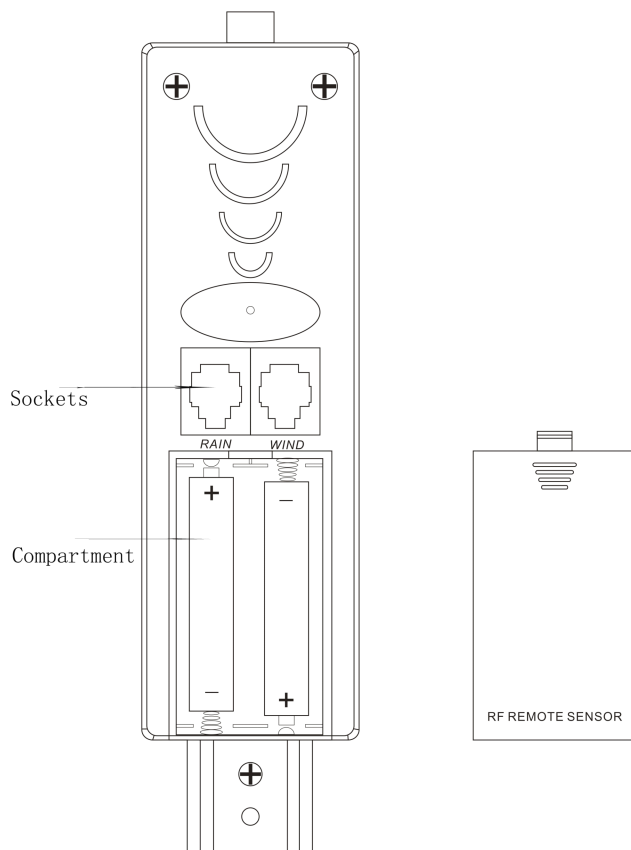
## Capteurs externes

- Fréquence: 433 MHz
- Portée jusqu'à 100m sur terrain libre  
\*\* La portée peut varier en fonction de l'environnement: elle est réduite par des sources de perturbation telles que les murs en béton, etc.
- Capteurs externes: 2 piles alcalines 1,5 volts AA/LR6 (non comprises)



## INSTALLATION

### Installation des piles

- Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de la station de base et installez-y 3 piles AAA/LR6 tout en faisant correspondre les indications de polarité + et – sur les piles et le compartiment.
- Enlevez la couverture du capteur thermo-hygro afin de dégager les 2 points de raccord marqués RAIN et WIND (voir dessin ci-dessous).
- Branchez le câble du capteur-anémomètre sur le raccord du capteur-girouette. Branchez ensuite le câble du capteur-girouette sur le raccord marqué WIND et celui du capteur-pluviomètre sur le raccord marqué RAIN. Les câbles ne seront que bien branchés si vous avez entendu un clic.  
Placez 2 piles alcalines AA/LR6 dans le compartiment à piles de chaque capteur externe (attention aux indications de polarité + et –).



**Remarques:**

- Installez d'abord les piles dans la station de base et ensuite (dans les 3 minutes qui suivent) dans le capteur externe. La station de base établit maintenant une connexion avec le capteur externe. Si cela ne se produit pas, il faut appuyer sur la touche  pendant 3 secondes afin de lancer un nouvel essai.
- Chaque fois que vous remplacez les piles, les données dans la mémoire de la station de base sont perdues.
- Chaque fois que vous remplacez les piles, le capteur externe se synchronise avec la station de base. Il faut garder la touche  enfoncée pendant 3 secondes afin de lancer ce processus.

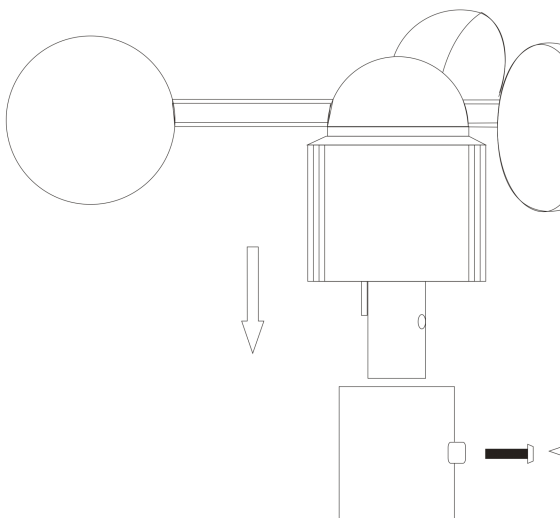
- **Installation de la station de base**

La station de base peut être posée sur n'importe quelle surface plate ou accrochée au mur. Il est important de vérifier d'abord si le signal radio peut être capté à cet endroit.

- **Installation des capteurs externes sur le mât d'acier**

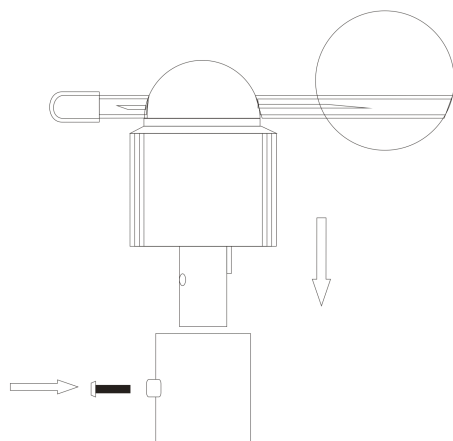
Afin d'obtenir un résultat précis, il faut fixer le mât solidement sur un sol plat dans un terrain découvert, éloigné des arbres et des obstacles qui pourraient gêner la pluie et le vent d'atteindre les capteurs et causer ainsi des erreurs de mesure.

1. **Montage de l'anémomètre sur le premier support en plastique:** contrôlez d'abord si l'anémomètre peut tourner librement. Montez-le ensuite sur le support en plastique et fixez-le à l'aide d'une vis. Assurez-vous que le vent puisse souffler librement tout autour de l'anémomètre (voir dessin ci-dessous)

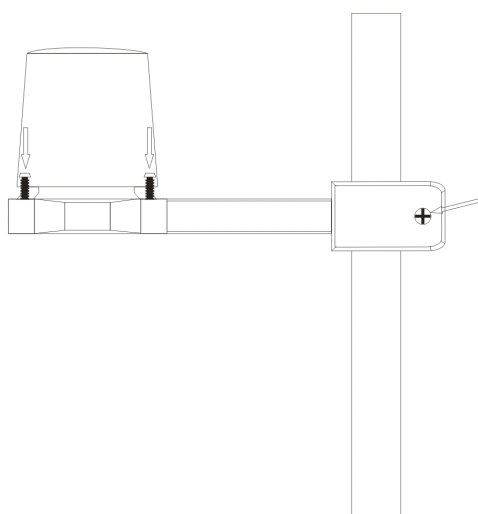




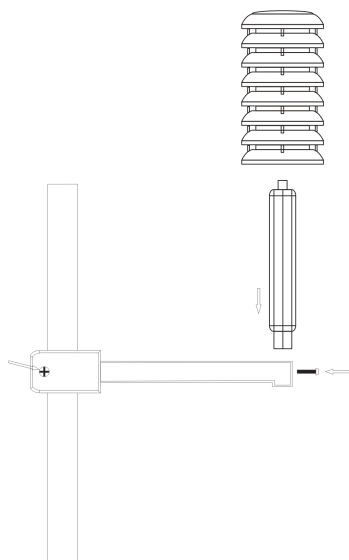
**2. Montage de la girouette sur le premier support en plastique:** avant de monter la girouette, il faut brancher le câble sortant de l'anémomètre sur la prise de la girouette. Montez ensuite la girouette sur le support en plastique et fixez-le avec une vis (voir dessin ci-dessous):



**3. Montage du pluviomètre sur le deuxième support:** Vous voyez un trait vertical sur le réservoir de récupération de pluie et un autre trait sur un des pieds. Tournez le réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'aligner ces deux traits. Le réservoir est maintenant fixé. Attachez le capteur-pluviomètre à l'aide de 4 vis. (ne pas utiliser seulement 2, mais les 4 vis) comme indiqué dans le dessin ci-dessous.

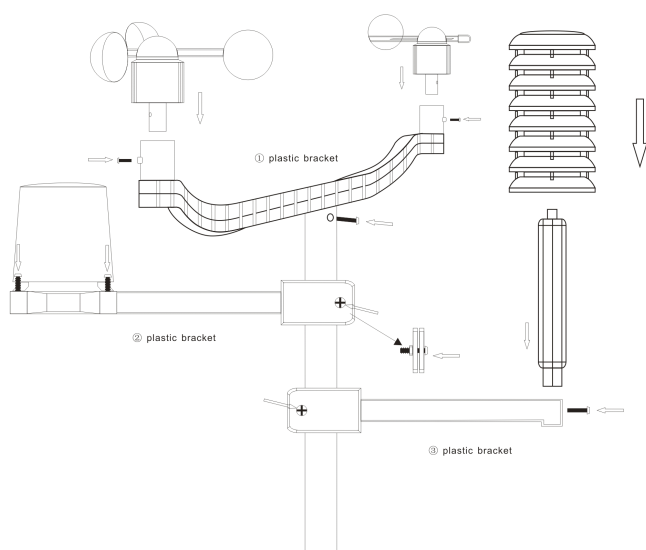


**4. Montage du capteur thermomètre-hygrosensor sur le troisième support:** dès que les capteurs de l'anémomètre et du pluviomètre sont bien fixés sur les supports, il faut brancher les câbles sur les prises marquées RAIN et WIND du capteur thermo-hygro, en sorte que les données puissent être transmises vers la station de base. Montez ensuite le capot sur le capteur. Cela ne peut se faire que d'une façon: voir les encoches à l'intérieur du capot et les saillies sur le capteur externe (voir dessin ci-dessous).

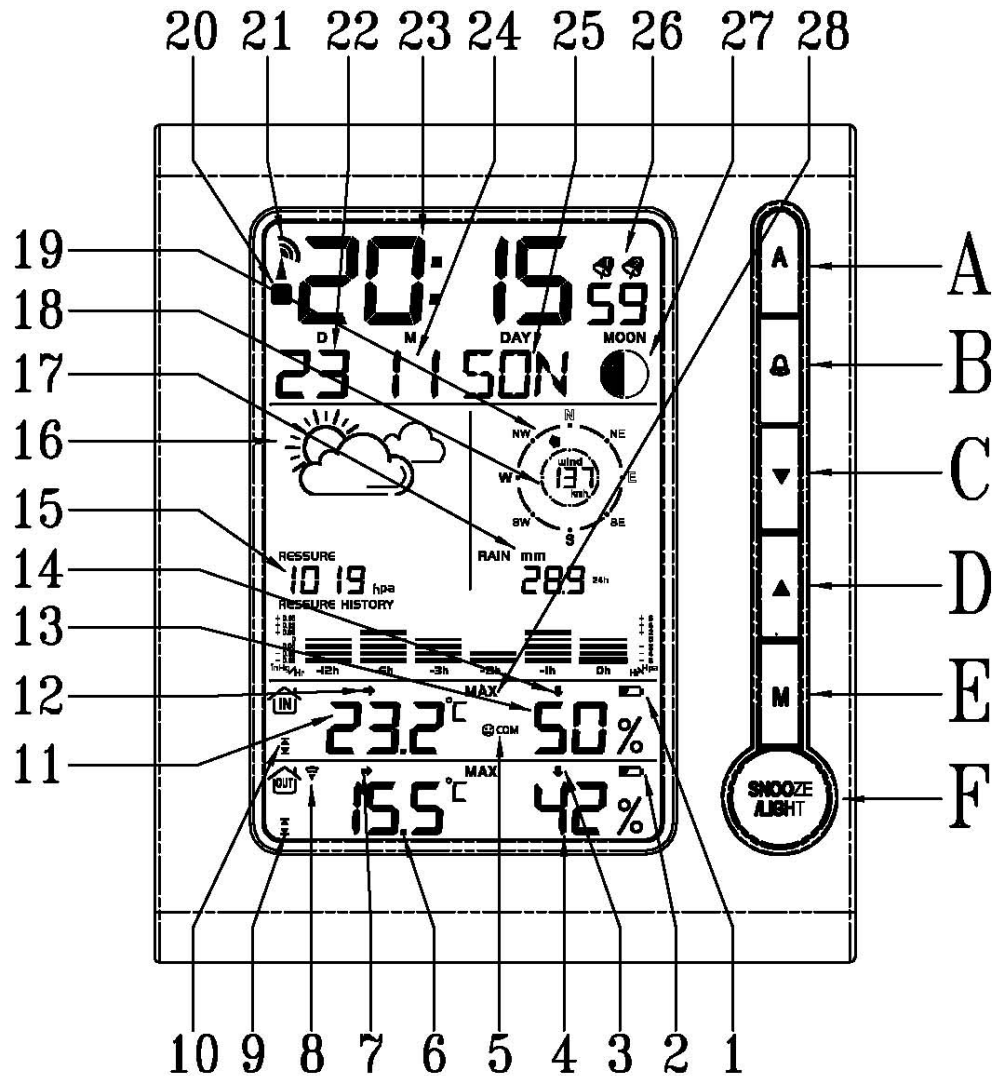


Attention: n'attachez et ne détachez pas trop souvent les raccords et évitez également d'utiliser le capteur externe sans son capot de protection. Cela risque de causer un mauvais contact et une mauvaise transmission des données vers la station de base.

**5. Montez maintenant tous les capteurs sur le mât d'acier que vous installez ensuite à l'extérieur (faites attention que tous les contacts soient bien fixés avec un clic audible)**




## AFFICHAGE LCD



1. Niveau de pile de la station de base (IN) 2. Niveau de pile des capteurs externes (OUT) 3. Tendence humidité extérieure 4. Humidité intérieure 5. Niveau de confort 6. Température extérieure 7. Tendence température extérieure 8. Symbole FR 9. Alerte température extérieure 10. Alerte température intérieure 11. Température intérieure 12. Tendence température intérieure 13. Humidité de l'air intérieur 14. Tendence humidité de l'air intérieur 15. Pression barométrique 16. Prévisions météo 17. Précipitation 18. Vitesse du vent 19. Direction du vent 20. Heure d'été 21. Symbole RCC 22. Date 23. Heure 24. Mois 25. Jour de la semaine 26. Alarme double 27. Phase lunaire

A = Alerte, B = Alarme, C = sélection MOINS, D = sélection PLUS, E = Mode, F = répétition d'alarme / éclairage

## Commandes de base

- Dès que vous aurez installé les piles, la station de base tente de repérer les signaux radio du capteur externe. Le symbole RF (Fréquence Radio) clignote dans l'affichage de la température extérieure au coin gauche de l'écran.
- Ce processus prend environ 3 minutes après quoi la température extérieure et l'humidité de l'air, la vitesse du vent, la direction du vent, la précipitation s'affichent dans le display de la station météo. Si cela ne se produit pas, il faut appuyer sur la touche  pendant 3 secondes afin de lancer un nouvel essai (le symbole RF clignote de nouveau)
- Le repérage automatique du signal radio DCF commence 3 minutes après la réception des données du capteur externe et est indiqué par le symbole clignotant d'une antenne dans le coin gauche en haut de l'affichage.
- Dès que la réception du signal a réussi, le symbole d'antenne arrête de clignoter et reste affiché en permanence.

Si, à cause d'une mauvaise réception, le signal radio ne peut pas être capté, vous pouvez suivre les instructions ci-dessous pour régler l'heure manuellement.

## Réglage manuel de l'heure (aussi pour d'autres réglages tels que le format 12/24 heures, fuseau horaire, langue, etc.)

- Gardez la touche "M" enfoncée pendant 3 secondes.
- Lorsque le format 12/24 h clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour sélectionner le format souhaité.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque le fuseau horaire clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour sélectionner le fuseau horaire (-12 à +12).
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque le format d'affichage DM/MD (Jour/Mois, Mois/Jour) clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour sélectionner le format souhaité.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque le format d'affichage de l'année clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour sélectionner l'année.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque l'affichage du mois clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour sélectionner le mois.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque le format d'affichage du jour clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour régler le jour.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque l'affichage de l'heure clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour régler l'heure.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque l'affichage des minutes clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque la sélection des langues clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour sélectionner la langue.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque les formats °C/°F clignotent, utilisez les touches "▲" et "▼" pour sélectionner le format souhaité.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.
- Lorsque le format d'affichage de la pression barométrique hpa/inHg clignote, utilisez les touches "▲" et "▼" pour sélectionner le format souhaité.
- Appuyez sur la touche "M" pour confirmer.

- Lorsque le format d’affichage pour la précipitation en mm/inch et kmh/mph clignote, utilisez les touches “▲” et “▼” pour sélectionner le format souhaité.
- Appuyez sur la touche “M” pour confirmer.






### Information:

- Si vous ne touchez aucun bouton pendant 20 secondes, le display passe automatiquement du mode de réglage au mode d’affichage de l’heure.
- Explication de l’affichage du fuseau horaire:  
Vous pouvez régler manuellement le fuseau horaire de votre pays (dans un rayon de 1.500 km de l’émetteur à Francfort/Main en Allemagne) où le signal horaire DCF peut être capté, mais où l’heure locale diffère de l’heure allemande.  
Si, par exemple, l’heure locale de votre pays est 1 heure en avance de l’heure allemande, vous choisissez le fuseau horaire 01. L’horlogerie sera désormais radio-pilotée, mais le display affichera l’heure allemande + 1.

### Réglage de l’alarme journalière:

- Appuyez sur la touche “M” pour passer de l’affichage de l’heure à l’affichage A1.
- Enfoncez la touche “M” pendant 3 secondes. Le temps d’alarme clignote.
- Lorsque l’heure du temps d’alarme clignote, utilisez les touches “▲” et “▼” pour ajuster l’heure.
- Appuyez sur la touche “M” pour confirmer.
- Lorsque les minutes du temps d’alarme clignent, utilisez les touches “▲” et “▼” pour ajuster les minutes. Appuyez sur la touche “M” pour confirmer.
- Appuyez sur la touche “M” pour passer de l’affichage A1 à l’affichage A2.
- Réglez de cette façon le deuxième temps d’alarme.

### Marche/arrêt de l’alarme journalière:

- Appuyer 1x sur  pour activer l’alarme 1. Le symbole de l’alarme 1 s’allume à droite en haut de l’afficheur.
- Appuyer 2x sur  pour désactiver l’alarme 1 et pour activer l’alarme 2. Le symbole de l’alarme 2 s’allume.
- Appuyer 3x sur  pour activer les alarmes 1 & 2. Les symboles d’alarme s’allument.
- 4x indrukken  toets om de beide alarmen af te zetten.
- Appuyer 4x sur  pour désactiver les 2 alarmes

### Information:

- Si vous ne touchez aucun bouton pendant 20 secondes, le display passe automatiquement du mode de réglage au mode d’affichage de l’heure.
- Si vous ne l’arrêtez pas en appuyant sur une touche quelconque, la sonnerie d’alarme continue pendant 2 minutes.

## Répétition d'alarme

Pour activer cette fonction de somnolence, suivez les étapes suivantes:

- Lorsque vous entendez la sonnerie, appuyez sur la touche **"SNOOZE/LIGHT"** pour activer le mode somnolence.
- L'icône d'alarme clignote pour signaler que la répétition de l'alarme est activée.
- La sonnerie s'arrête, mais reprend 5 minutes plus tard.
- Vous pouvez arrêter la fonction de somnolence en appuyant sur une touche quelconque.

## Affichage 12/24 heures

L'heure s'affiche soit au format de 12 heures AM/PM, soit au format 24 heures (voir : réglage manuel).

## Affichage de la température en °C ou °F

La température peut être affichée en °C ou °F (voir : réglage manuel)

## Max./ Min. pour la température intérieure/extérieure et l'humidité de l'air

Appuyez plusieurs fois sur la touche de **"▲"** pour afficher la température et l'humidité de l'air MAX/MIN à l'intérieur et à l'extérieur.

Gardez la touche **"▲"** enfoncée pendant 3 secondes pour effacer les valeurs maximum et minimum.

## Programmer une alarme de température

- Gardez la touche **"A"** enfoncée pendant au moins 3 secondes et, lorsque la limite supérieure de la température intérieure clignote, fixez la température maximum à l'aide des touches **"▼"** et **"▲"**.
- Appuyez sur la touche **"A"** et quand la limite inférieure de la température intérieure clignote, fixez la température minimum à l'aide des touches **"▼"** et **"▲"**.
- Appuyez sur la touche **"A"** et quand la limite supérieure de la température extérieure clignote, fixez la température maximum à l'aide des touches **"▼"** et **"▲"**.
- Appuyez sur la touche **"A"** et quand la limite inférieure de la température intérieure clignote, fixez la température minimum à l'aide des touches **"▼"** et **"▲"**.
- Quand l'alarme est activée, le symbole **⚡** apparaît dans l'affichage de la température.

## Marche/arrêt de l'alarme de température

Gardez la touche **"A"** enfoncée pour activer/désactiver l'alarme de température.

- Alarme activée : Le symbole de l'alarme de température s'affiche.
- Alarme désactivée : L'icône de l'alarme de température disparaît lorsque l'alarme de température est désactivée.

## Information

- La programmation ne peut pas être achevée si la température maximum choisie est inférieure à la température minimum.
- La température minimum doit être au moins 1°C plus basse que la température maximum.

## 5 Prévisions météorologiques

ensoleillé, semi-ensoleillé, couvert, pluvieux, orageux

**Remarque : comme les prévisions météo sont basées sur la température, l'humidité de l'air et la pression atmosphérique, il peut y avoir de petits écarts avec la condition météo réelle.**

### Historique barométrique des 12 heures précédentes

L'affichage barométrique est en hPa et enHg. Vous pouvez afficher l'historique des 12 heures précédentes en appuyant plusieurs fois sur la touche **HISTORY** (à condition que la station météo a déjà fonctionné au moins 12 heures).

### Vitesse du vent en mp/h ou km/h

La vitesse du vent s'affiche en **mph** ou **kmh**, (voir „Réglage manuel“). Une fois par minute, la vitesse du vent est mise à jour.

### Direction du vent

La direction du vent est affichée sur une rose à 16 segments et l'information est mise à jour, une fois par minute.

### Affichage de la précipitation ( de 0 à 999,99mm)

- La précipitation est affichée en **mm** ou en **inch** (voir „réglage manuel“).
- Appuyez plusieurs fois sur la touche ▼ pour sélectionner la précipitation de la dernière heure, des 24 dernières heures ou le total.
- Gardez la touche ▼ enfoncée pendant 3 secondes pour effacer les précipitations enregistrées lors de la dernière heure (affichage 1 heure) ou lors des 24 dernières heures (affichage 24h).
- La précipitation maximale enregistrée est de 999,99 mm (99,999 inch), et l'affichage de la précipitation clignote quand ce maximum est atteint. Vous pouvez maintenant effacer les données de la précipitation manuellement, sinon, il sera impossible de mesurer les nouvelles précipitations.

### Eclairage de l'afficheur

Appuyez sur la touche **“SNOOZE/LIGHT”** pour activer l'éclairage pendant 8 secondes.

## Affichage des phases lunaires

La station météorologique utilise les données enregistrées pour afficher les phases lunaires:



A    B    C    D    E    F    G    H

A: Nouvelle lune

B: Premier croissant

C: Premier quartier

D: Lune gibbeuse  
croissante

E: Pleine lune

F: Lune gibbeuse  
décroissante

G: Dernier quartier

H: Dernier croissant

## Humidité de l'air à l'intérieur

La station météo calcule, à base des données repérées, l'humidité de l'air dans votre maison et annonce le résultat au moyen des symboles suivants:




Confortable – Sec – Humide

## Indication pile épuisée

La station météo affiche le symbole d'une pile épuisée afin de vous rappeler que les piles de l'unité principale et du capteur externe doivent être remplacées.

- Le symbole de la station météo s'affiche dans l'écran de la température intérieure.
- Le symbole du capteur externe s'affiche dans l'écran de la température extérieure.

## Connexion sans fil avec le capteur externe

- Gardez la touche  enfoncée pendant 3 secondes pour établir une connexion avec un capteur externe. Le symbole Fréquence Radio (à gauche en bas de l'affichage) clignote. La réception FR du capteur externe est plus faible quand la station de base se trouve dans une espace avec des murs en béton. Dans des cas extrêmes, il faudra placer la station de base chez une fenêtre.



## Réception du signal radio-piloté

- Environ 3 minutes après l'installation/remplacement des piles, la station météo commence automatiquement à repérer le signal radio DCF, ce qui est symbolisé par l'antenne clignotante.
- Gardez les touches “▼” et “▲” enfoncées simultanément pendant au moins 3 secondes pour démarrer ou arrêter le repérage du signal.
- Chaque jour, entre 1:00 et 3:00 heures le matin, l'horloge se synchronise automatiquement avec le signal radio DCF afin de corriger un écart éventuel de l'heure officielle. Si cette synchronisation échoue (le symbole de l'antenne disparaît), un deuxième essai suit entre 4:00 et 5:00 heures. Si le signal n'a pas encore été capté à ce temps, la réception s'arrête et vous pouvez ajuster l'heure à la main. Si le signal est capté par après, le réglage manuel sera remplacé par la nouvelle information.

## Information

- Une antenne clignotante signifie que la station météo cherche le signal radio DCF.
- Une antenne représentée en continu signifie que la réception du signal radio DCF a réussi.
- Veuillez respecter une distance minimale de 2,5 m des sources potentielles de perturbation, les téléviseurs ou écrans d'ordinateur.
- La réception radio est plus faible dans une espace à parois de béton armé (caves) ou un bureau. Dans un cas extrême, il faudra peut-être installer la station météo dans une fenêtre.
- Il y a moins de perturbations atmosphériques pendant la nuit. La nuit est donc le meilleur moment pour capter un signal radio. Une seule synchronisation par jour suffit pour obtenir un affichage de l'heure exacte à 1 seconde près.

## Tuyau

Vous pouvez régler l'heure manuellement si vous ne réussissez pas à capter un signal DCF (à cause de perturbations, une distance trop grande de l'émetteur, montagnes, etc.) Dès que le signal radio peut être capté, l'heure sera automatiquement ajustée. Le signal radio DCF a une portée de 1.500 km à partir de l'émetteur à Francfort/Main en Allemagne.

Sous réserve de fautes d'impression et/ou modifications intermédiaires.
---

## IMPORTANT

Nous vous remercions de votre confiance en CRESTA et nous sommes convaincus que vous pourrez encore profiter de longues années de ce produit. Si l'appareil ne fonctionne plus comme il faut, et/ou vous avez des questions au sujet de son fonctionnement, une équipe d'experts est prête à réparer votre station météo rapidement et professionnellement.

Afin de réaliser cet objectif, nous vous demandons de nous faire parvenir, avant de retourner au magasin, votre question ou plainte à l'adresse ci-dessous. Notre help desk vous donnera une réponse et, s'il ne sait pas remédier au problème, il vous enverra un numéro de retour. Cette autorisation de retour ou RMA, vous permettra de faire réparer l'appareil par l'intermédiaire du magasin où vous l'avez acheté.

Via website: [www.cresta.nl](http://www.cresta.nl) sous 'support' - Via courriel: [info@cresta.nl](mailto:info@cresta.nl) - Via téléphone: +(31) 20-5608940

## DTX500 WETTERSTATION GEBRAUCHSANWEISUNG




Herzlichen Dank für den Kauf der Wetterstation. Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchsanweisung aufmerksam zu lesen, um sich mit der Bedienung und den Möglichkeiten dieser Wetterstation vertraut zu machen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Gebrauchsanweisung aufzubewahren, um sie später konsultieren zu können.

### Lieferumfang

Entfernen Sie die Einzelteile vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie den Inhalt:

- eine Hauptstation der Wetterstation
- einen Mast aus Edelstahl
- einen Sensor für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit
- einen Sensor für Niederschläge
- einen Sensor für die Windgeschwindigkeit
- einen Sensor für die Windrichtung
- Zubehör aus Edelstahl für die Befestigung.

### Technische Einzelheiten

- Sechs Tasten: **A**, , , , **M**, **SNOOZE/ LIGHT**.
- Funkgesteuerte Uhrzeit
- Automatischer Empfang des DCF77-Signals für die genaueste Zeitangabe
- Automatische Umschaltung von Sommer- auf Winterzeit
- Zeitanzeige im 12/24-Stunden-Format
- Insgesamt 24 einstellbare Zeitzonen (-/+ 12 Stunden)
- Ständig weiterlaufender Kalender bis 2099
- Anzeige des Tages, des Monats und des Wochentages
- Wochentag in 7 Sprachen verfügbar: Deutsch, Englisch, Niederländisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Dänisch (abgekürzt).
- Zweifacher Alarm mit Schlummerfunktion (mit fünfminütiger Unterbrechung des Alarms)
- 5 Wettervorhersagen: sonnig, leichtbewölkt, bewölkt, regnerisch, stürmisch.
- Barometer und Säulengrafik für den Luftdruck in den letzten 12 Stunden
- Innen- / Außentemperatur mit Trendanzeige
- Höchst- / Mindesttemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Messbereich des Thermometers im Innenbereich: 0 °C bis + 50 °C , im Außenbereich – 20 °C bis 60 °C
- Temperaturanzeige in °C oder °F
- Temperaturalarm für den Innenbereich und für den Außenbereich
- Anzeige des Komforts im Innenbereich
- Mondphase
- Windgeschwindigkeit in Kilometern / Meilen pro Stunde, Anzeige von 0 bis 256 KmH
- Windrichtung mit 16 möglichen Anzeigen
- Niederschlag in mm und Zoll, Anzeige über eine Stunde, über 24 Stunden und insgesamt: Niederschlagsvolumen von 0 bis 999,9 mm
- Anzeige Batterie leer
- Blaue LED-Hintergrundbeleuchtung
- Stromversorgung: 3 Alkali-Batterien vom Typ AA/LR6, 1,5 V (nicht mitgeliefert)

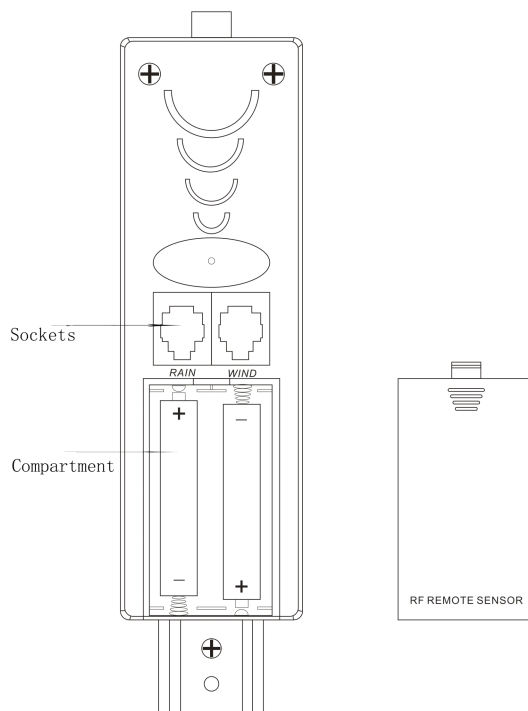
Sensoren im Außenbereich:

- Frequenz: 433 MHz
- Reichweite von bis zu 100 Metern im offenen Gelände
  - \*\* Die tatsächliche Reichweite kann je nach Umfeld schwanken, sie wird von Störquellen wie Betonwänden, usw. beeinträchtigt.
- Stromversorgung: 2 Alkalibatterien vom Typ AA/ LR6, 1.5V (nicht mitgeliefert)

## INSTALLATION

### • Die Batterien einlegen

- Öffnen Sie das auf der Rückseite der Hauptstation befindliche Batteriefach und legen Sie die drei Alkalibatterien vom Typ AAA/LR6 in das Gerät. (Beachten Sie die auf den Batterien und im Batteriefach befindliche Kennzeichnung + und –).
- Entfernen Sie die Abdeckung des Sensors für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit, damit die beiden Anschlüsse, die mit RAIN und WIND gekennzeichnet sind, sichtbar werden (siehe die untenstehende Zeichnung).
- Verbinden Sie das Kabel des Sensors für die Windgeschwindigkeit mit dem Anschluss des Sensors für die Windrichtung. Verbinden Sie das Kabel des Sensors für die Windrichtung mit dem mit WIND gekennzeichneten Anschluss und verbinden Sie das Kabel des Sensors für die Niederschläge mit dem mit RAIN gekennzeichneten Anschluss. Achten Sie darauf, dass Sie hören, wie die Kabel in die Anschlüsse einrasten, und achten Sie darauf, dass die Kabel richtig mit den Anschlüssen verbunden werden.  
Legen Sie zwei Alkalibatterien vom Typ AA/LR6 in das Batteriefachs des Außensensors ein (beachten Sie dabei die Kennzeichnungen + und –).



### **Bemerkungen:**

- \* Legen Sie die Batterien zuerst in die Hauptstation und dann (innerhalb drei Minuten) in den Außensensor ein, um eine gute Verbindung zustande zu bringen. Falls die Hauptstation die Signale des Außensensors nicht empfängt, können Sie eine neue Suche des Außensensors starten, indem Sie die 🔔-Taste drei Sekunden lang gedrückt halten.
- \* Bei jedem Tausch der Batterien gehen die Wetterdaten aus der Hauptstation verloren.
- \* Bei jedem Tausch der Batterien synchronisiert der Außensensor erneut mit der Hauptstation. Um diesen Prozess zu starten, müssen Sie die 🔔-Taste drei Sekunden lang gedrückt halten.

- **Die Anbringung der Hauptstation**

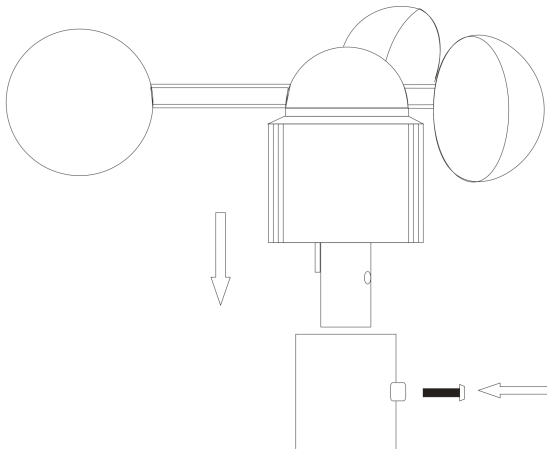
Die Hauptstation kann auf jeder ebenen Fläche angebracht werden und an jeder geraden Wand befestigt werden. Es ist wichtig, dass Sie, bevor Sie die Hauptstation anbringen, prüfen, ob das Funksignal empfangen werden kann.

- **Die Anbringung der Außensensoren am Mast aus Stahl**

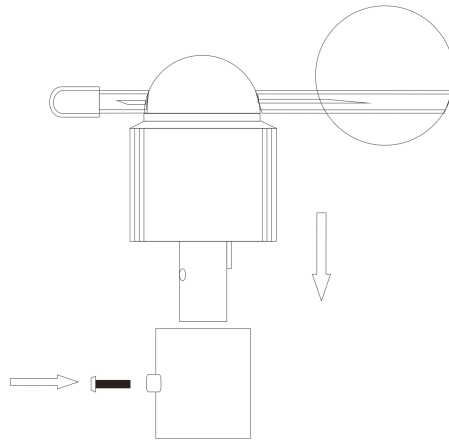
Um ein genaues Ergebnis zu erzielen, müssen Sie den Mast auf einer ebenen Fläche und in einem offenen Gelände, das weit von Bäumen und anderen Hindernissen entfernt ist, stabil anbringen oder befestigen, so dass der Regen und der Wind nicht daran gehindert werden, von den Sensoren erfasst zu werden, was sonst zu einer ungenauen Anzeige führen würde.

### **1. Die Montage des Messgeräts für die Windgeschwindigkeit am ersten Kunststoffhalter:**

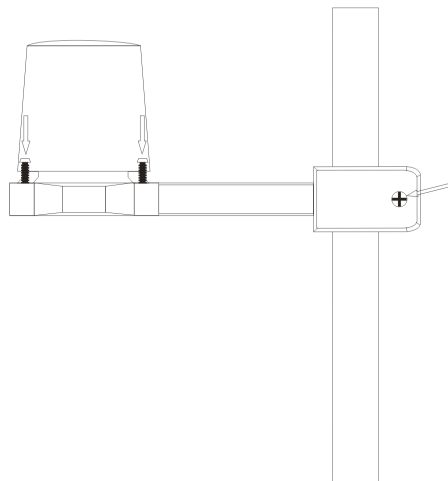
Überprüfen Sie zuerst, ob sich die Windfahne frei bewegen kann. Das Messgerät kann jetzt am mitgelieferten Kunststoffhalter montiert werden und mit einer kleinen Schraube befestigt werden. Achten Sie darauf, dass der Wind frei und ungehindert um die Windfahne herum blasen kann (siehe untenstehende Zeichnung):



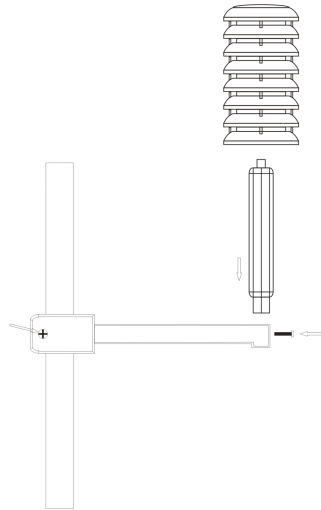
**2. Die Anbringung des Messgeräts für die Windrichtung am ersten Kunststoffhalter:** Bevor Sie das Messgerät für die Windrichtung installieren, müssen Sie das Kabel, das vom Messgerät für die Windgeschwindigkeit kommt, in den Anschluss des Messgeräts für die Windrichtung einrasten lassen. Installieren Sie das Messgerät für die Windrichtung anschließend auf den mitgelieferten Kunststoffhalter und befestigen Sie das Gerät mit einer Schraube (siehe untenstehende Zeichnung):



**3. Die Anbringung des Regensensors am zweiten Kunststoffhalter:** Der Auffangbehälter für den Regen und eines der beiden Füße sind mit einem senkrechten Strich versehen. Sorgen Sie dafür, dass sich diese Striche gegenüber einander befinden und drehen Sie den Auffangbehälter ein wenig im Uhrzeigersinn. Der Auffangbehälter ist jetzt befestigt. Befestigen Sie jetzt dann den Regensensor am Kunststoffhalter und zwar mit den vier Schrauben (zwei Schrauben sind nicht ausreichend, sie müssen sie alle vier festschrauben) (siehe untenstehende Zeichnung):

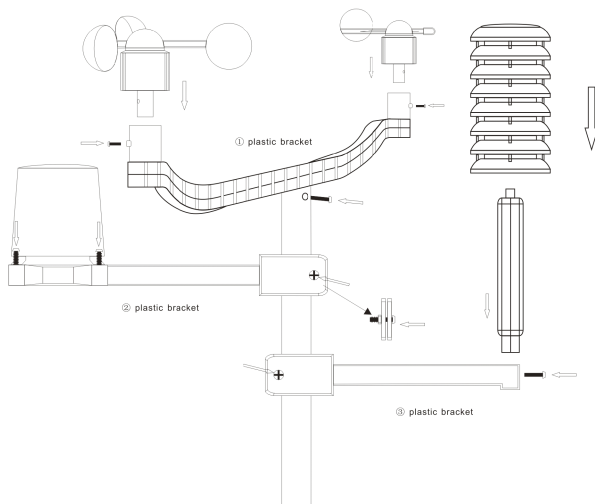


**4. Die Anbringung des Sensors für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit am dritten Kunststoffhalter:** Sobald die Sensoren für Wind und Regen an den Haltern befestigt sind, müssen Sie die Kabel mit den am Sensor für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit befindlichen Anschlüssen RAIN und WIND verbinden, damit die Daten zur Hauptstation übermittelt werden können. Bringen Sie die Schutzkappe über dem Außensensor an, das können Sie nur auf eine Art und Weise tun. Siehe die Aussparungen an der Innenseite der Kappe und die Nocken am Außensensor (siehe untenstehende Zeichnung):

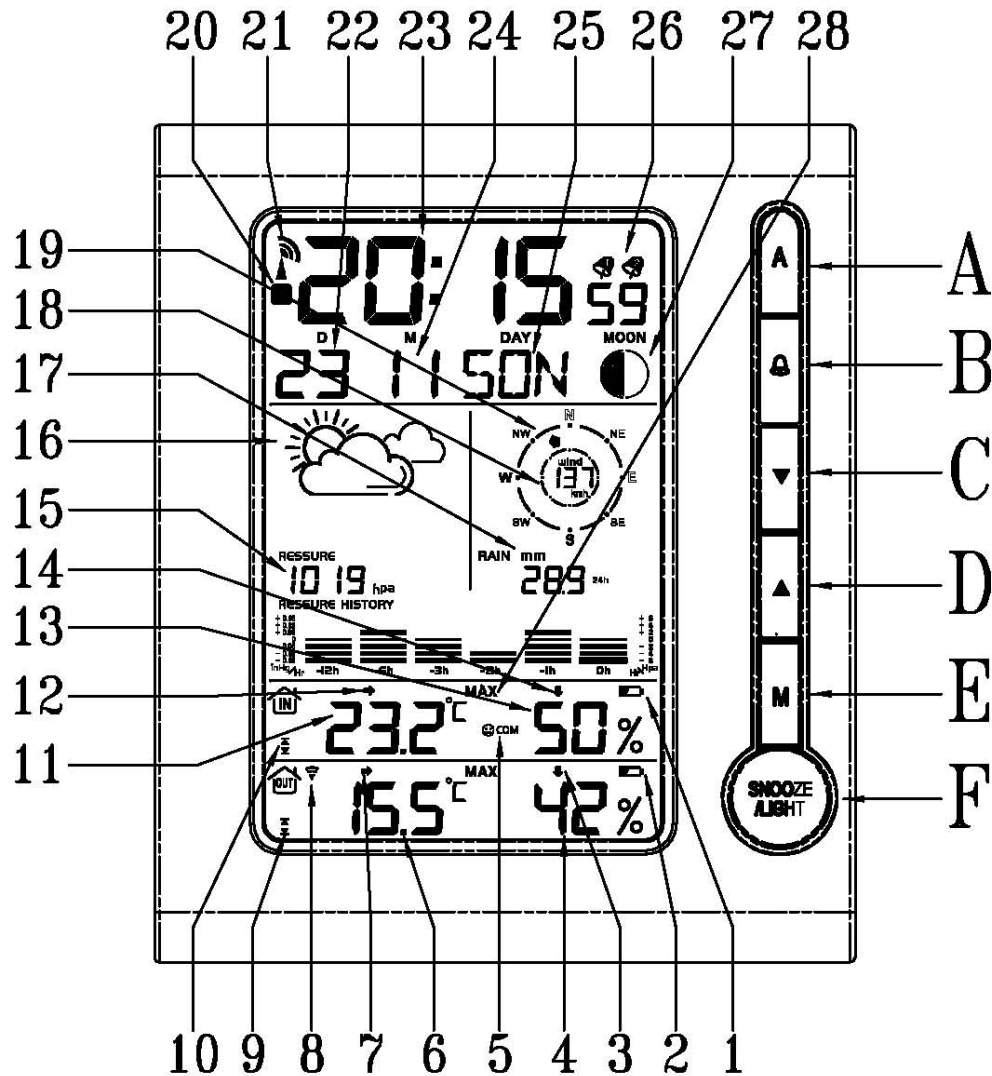


Achtung: Achten Sie darauf, dass Sie die Anschlussdübel nicht zu oft lösen / einrasten oder dass Sie den Außensensor nicht ohne Schutzkappe im Außenbereich aufstellen, das kann zu einem schlechten Kontakt und zur mangelhaften Weiterleitung der Daten an die Hauptstation führen.

**5. Befestigen Sie jetzt alle Sensoren am Stahlmast und stellen Sie alles im Außenbereich auf (überprüfen Sie erneut, ob alle Verbindungskontakte gut und hörbar eingerastet sind).**




## LCD-ÜBERSICHT



1. Anzeige Batterie Innenbereich 2. Anzeige Batterie Außenbereich 3. Trend Feuchtigkeit Außenbereich 4. Luftfeuchtigkeit Außenbereich 5. Anzeige Komfort 6. Außentemperatur 7. Trend Außentemperatur 8. Funksymbol 9. Alarm Außentemperatur 10. Alarm Innentemperatur 11. Innentemperatur 12. Trend Innentemperatur 13. Luftfeuchtigkeit Innenbereich 14. Trend Luftfeuchtigkeit Innenbereich 15. Luftdruck 16. Wetterprognose 17. Niederschlag 18. Windgeschwindigkeit 19. Windrichtung 20. Sommerzeit 21. RCC-Symbol 22. Datum 23. Uhrzeit 24. Monat 25. Wochentag 26. Dualer Alarm 27. Mondphase

A = Alert, B = Alarm, C = Wahl HERUNTER, D = Wahl HERAUF, E = Betriebsart (Mode), F = Schlummerfunktion / Beleuchtung

## **Basisbedienung**

- Sobald Sie die Batterien eingelegt haben, fängt die Hauptstation an, die Funksignale des Sensors im Außenbereich zu suchen. Das Funksymbol (RF) blinkt in der Maske für die Außentemperatur, die sich links unten in der Anzeige befindet.
- Dieser Prozess dauert ungefähr drei Minuten. Dann werden die folgenden Daten angezeigt: Außentemperatur / Luftfeuchtigkeit / Windgeschwindigkeit / Windrichtung / Niederschlag. Wenn der Empfang der Daten fehlschlägt, können Sie eine neue Suchaktion starten, indem Sie die -Taste drei Sekunden lang gedrückt halten (das Funksymbol RF blinkt erneut).
- Der automatische Empfang des Zeitsignals fängt drei Minuten nachdem die ersten Daten des Außensensors empfangen wurden, und er wird durch ein blinkendes Antennensymbol links oben in der Anzeige dargestellt.
- Sobald das Funksignal empfangen wird, hört das Antennensymbol zu blinken auf und es wird ständig angezeigt.

Wenn infolge eines schlechten Empfangs kein Funksignal empfangen wird, können Sie folgende Schritte unternehmen, um die Uhrzeit von Hand einzustellen.

## **Manuelles Einstellen der Uhrzeit (sowie anderer Einstellungen wie 12- oder 24-Stunden-Format, Zeitzone, Sprache für die Anzeige des Wochentages,...)**

- Halten Sie die "M"-Taste drei Sekunden lang gedrückt.
- Die Anzeige 12/24-Stunden-Format blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die gewünschte Anzeige auszuwählen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige der Zeitzone blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die Zeitzone auszuwählen (-12 bis +12).
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige TM/MT (Tag/Monat, Monat/Tag) blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die Anzeige auszuwählen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige des Jahres blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um das Jahr einzustellen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige des Jahres blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um den Monat einzustellen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige des Tages blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um den Tag einzustellen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige der Stundenzahl blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die Stundenzahl einzustellen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige der Minutenzahl blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die Minutenzahl einzustellen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige der Sprache für den Wochentag blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige °C/°F blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die gewünschte Anzeige auszuwählen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.



- Die Anzeige hpa/inHg uitlezing für den Luftdruck blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die gewünschte Anzeige auszuwählen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige mm/inch für den Niederschlag und kmh/mph blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die gewünschte Anzeige auszuwählen.
- Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.





### Information:

- Wenn Sie zwanzig Sekunden lang keine einzige Taste betätigen, wechselt die Anzeige der Uhr automatisch von der Einstellmaske in die Maske der Uhrzeitanzeige.
- Erläuterung der Anzeige der Zeitzone:  
Sie können die Uhrzeit für die Zeitzone eines Landes, in dem das DCF-Funksignal zwar empfangen werden kann (in einer Entfernung von bis zu 1500 km zu Frankfurt am Main in Deutschland), aber in dem sich die aktuelle Uhrzeit von der empfangenen Uhrzeit unterscheidet, manuell eingeben.  
Wenn es in einem bestimmten Land zum Beispiel eine Stunde später ist als in Deutschland, stellen Sie die Zeitzone auf 01. Die Uhrzeit ist jetzt DCF-funkgesteuert, aber es wird in der Anzeige eine Stunde hinzugezählt.

### Den täglichen Alarm einstellen

- Drücken Sie die "M"-Taste, um von der Uhrzeitanzeige in die Anzeige A1 zu wechseln.
- Halten Sie die "M"-Taste drei Sekunden lang gedrückt. Die Uhrzeit für den Alarm blinkt.
- Die Anzeige der Stundenzahl für den Alarm blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die Stundenzahl für den Alarm einzustellen.  
Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige der Minutenzahl für den Alarm blinkt. Benutzen Sie die Tasten "▲" und "▼", um die Minutenzahl für den Alarm einzustellen.  
Drücken Sie die "M"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie dann die "M"-Taste, um von der Anzeige A1 in die Anzeige A2 zu wechseln.
- Auf die gleiche Art und Weise können Sie jetzt auch die zweite Alarmzeit einstellen.

### Den täglichen Alarm einschalten / ausschalten

- 1x die -Taste drücken, um Alarm 1 zu aktivieren. Das Symbol Alarm 1 leuchtet rechts oben.
- 2x die -Taste drücken, um Alarm 1 auszuschalten und Alarm 2 zu aktivieren. Das Symbol Alarm 2 leuchtet.
- 3x die -Taste drücken, um Alarm 1 und Alarm 2 einzuschalten. Beide Symbole leuchten.
- 4x die -Taste drücken, um beide Alarme auszuschalten.

### Information

- Wenn Sie zwanzig Sekunden lang keine einzige Taste betätigen, wechselt die Anzeige der Uhr automatisch von der Einstellmaske in die Maske der Uhrzeitanzeige.
- Wenn Sie keine einzige Taste betätigen, ertönt der Alarm zwei Minuten lang.

## Schlummerfunktion

Gehen Sie wie folgt vor, um die Schlummerfunktion zu aktivieren:

- Drücken Sie, wenn der Alarm ertönt, die **"SNOOZE/LIGHT"**-Taste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.
- Während die Schlummerfunktion aktiv ist, blinkt das Alarmsymbol.
- Der Alarm hört auf, aber fünf Minuten später wird er erneut aktiviert.
- Sie können die Schlummerfunktion beenden, indem Sie eine beliebige Taste betätigen.

## Anzeige im 12/24-Stunden-Format

Für die Uhrzeit kann eine Anzeige im 12-Stunden-Format (AM/PM) oder im 24-Stunden-Format eingestellt werden (siehe "Manuelles Einstellen").

## Anzeige der Temperatur in °C / °F

Die Temperatur kann in °C oder in °F angezeigt werden (siehe "Manuelles Einstellen").

## Höchst- / Mindestwert für Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Innenbereich und im Außenbereich

Drücken Sie mehrmals die "▲"-Taste für den Höchst-/Mindestwert für die Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Innenbereich und im Außenbereich.

Halten Sie die "▲"-Taste drei Sekunden lang gedrückt, um den Höchstwert und den Mindestwert zu löschen.

## Temperaturalarm einstellen

- Drücken Sie mindestens drei Sekunden lang die "A"-Taste. Die Obergrenze für den Alarm für die Innentemperatur blinkt. Stellen Sie die Höchsttemperatur mit den Tasten "▼" und "▲" ein.
- Drücken Sie die "A"-Taste. Die Untergrenze für den Alarm für die Innentemperatur blinkt. Stellen Sie die Mindesttemperatur mit den Tasten "▼" und "▲" ein.
- Drücken Sie die "A"-Taste. Die Obergrenze für den Alarm für die Außentemperatur blinkt. Stellen Sie die Mindesttemperatur mit den Tasten "▼" und "▲" ein.
- Drücken Sie die "A"-Taste. Die Untergrenze für den Alarm für die Außentemperatur blinkt. Stellen Sie die Mindesttemperatur mit den Tasten "▼" und "▲" ein.
- Wenn der Alarm aktiviert ist, erscheint in der Anzeige für die Außentemperatur das Symbol ⚡.

## Temperaturalarm einschalten / ausschalten

Halten Sie die "A"-Taste gedrückt, um den Temperaturalarm einzuschalten oder auszuschalten.

- Alarm ein: Das Symbol für den Temperaturalarm erscheint.
- Alarm aus: Das Symbol für den Temperaturalarm erlischt.

## Information

- Der Einstellprozess kann nicht beendet werden, wenn die gewählte Höchsttemperatur höher ist als die gewählte Mindesttemperatur.
- Die gewählte Mindesttemperatur muss mindestens 1°C niedriger sein als die gewählte Höchsttemperatur.

## 5 Wettervorhersagen

Heiter      Leichtbewölkt      Bewölkt      Regnerisch      Stürmisch

**Bemerkung: Da die Wettervorhersage auf die Temperatur, die Luftfeuchtigkeit und den Luftdruck basiert, sind kleine Abweichungen von der aktuellen Wetterlage möglich.**

### Barometer und Grafik der Luftdruckdaten der vergangenen zwölf Stunden.

Die grafische Anzeige erfolgt in hPa und inHg. Sie können sich in der Grafik die Entwicklung der vergangenen 12 Stunden anzeigen lassen. (Die Wetterstation muss dazu allerdings seit 12 Stunden eingeschaltet sein.)

De grafiek uitlezing kann worden gekozen in hPa en inHg , u kunt de geschiedenis van de afgelopen 12 uur uitlezen in de luchtdruk grafiek (weerstation moet dan wel al 12 uur aanstaan).

### Windgeschwindigkeit in mph/kmh

Die Windgeschwindigkeit kann in **mph** oder **kmh** angezeigt werden (siehe 'Manuelles Einstellen'). Die Anzeige der Windgeschwindigkeit wird jede Minute erneuert.

### Windrichtung

Die Windrichtung erscheint in 16 Anzeigen und wird jede Minute erneuert.

### Anzeige der Niederschläge (0 bis 999,99 mm)

- Die Niederschläge können in **mm** oder **inch** angezeigt werden (siehe "Manuelles Einstellen").
- Drücken Sie mehrmals die "▼"-Taste, um zwischen den Niederschlägen der letzten Stunde, der letzten 24 Stunden und der Gesamtmenge hin und her zu schalten.
- Halten Sie die "▼"-Taste drei Sekunden lang gedrückt, um den Wert der Niederschläge der letzten Stunde (mit Anzeige in 1h) oder in den letzten 24 Stunden (mit Anzeige in 24h) zu löschen.
- Der maximale Niederschlag, der angezeigt werden kann, beträgt 999,99 mm (99,999 Zoll), die Anzeige des Niederschlags blinkt, wenn der Höchstwert erreicht ist. Dann müssen Sie die Daten über den Niederschlag manuell löschen, sonst kann zusätzlicher Niederschlag nicht mehr gemessen werden.

### Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die "SNOOZE/LIGHT"-Taste, um die Hintergrundbeleuchtung 8 Sekunden lang zu aktivieren.

## Anzeige der Mondphase

Die Wetterstation benutzt die gespeicherten Daten, um die Mondphase anzuzeigen:



A   B   C   D   E   F   G   H

A: Neumond

B: Zunehmende Mondsichel

C: Erstes Viertel

D: Zunehmender Halbmond  $\frac{3}{4}$

E: Vollmond

F: Abnehmender Halbmond  $\frac{3}{4}$

G: Letztes Viertel

H: Abnehmende Mondsichel

## Luftfeuchtigkeit im Wohnraum

Die Wetterstation benutzt die gespeicherten Daten, um die Luftfeuchtigkeit im Wohnraum zu bestimmen, und sie zeigt in der Anzeige für die Innentemperatur die nachstehenden Symbole:



komfortabel, trocken, feucht

## Anzeige Batterie leer

Die Wetterstation zeigt das Symbol einer leeren Batterie, um Sie darauf hinzuweisen, dass die Batterien der Basisstation bzw. des Sensors im Außenbereich ausgetauscht werden müssen.

- Das Symbol für die Basisstation erscheint in der Innentemperaturanzeige.
- Das Symbol für den Sensor im Außenbereich erscheint in der Außentemperaturanzeige.

## Drahtlose Verbindung zum Sensor im Außenbereich

- Halten sie die 🔔-Taste drei Sekunden lang gedrückt, um so die Suche des Außensensors zu starten. Das Funksymbol (links unten in der Anzeige) blinkt. Der Empfang des Außensensors ist schwächer, wenn die Hauptstation sich in einem Umfeld mit Betonwänden befindet. In extremen Fällen müssen Sie die Hauptstation in der Nähe eines Fensters aufstellen.

## Empfang des Funksignals

- Die Suche des DCF-Funksignals startet ungefähr 3 Minuten nach dem Tausch der Batterien automatisch. Das Antennensymbol blinkt.

- Halten Sie die Tasten “▼” und “▲” zeitgleich drei Sekunden lang gedrückt, um den Empfang des Funksignals zu starten oder anzuhalten.
- Um etwaige Zeitunterschiede zu korrigieren, synchronisiert sich die Uhr automatisch mit dem DCF-Funksignal und zwar täglich von 1:00 Uhr AM bis 3:00 Uhr AM. Wenn dieser Versuch zur Synchronisierung nicht erfolgreich ist, wird zwischen 4:00 und 5:00 Uhr AM ein neuer Versuch gestartet, bis das Signal empfangen wird. Dieser Prozess wird bis 5:00 Uhr AM wiederholt. Wenn das Signal bis dann noch nicht empfangen wurde, hört der Empfang auf und Sie können die Uhrzeit manuell einstellen. Wenn das Signal nachher noch empfangen wird, wird die manuell eingestellte Uhrzeit überschrieben.

## **Information**

- Ein blinkendes Antennensymbol bedeutet, dass das DCF-Funksignal derzeit gesucht wird.
- Ein ständig leuchtendes Antennensymbol bedeutet, dass das DCF-Funksignal erfolgreich empfangen ist.
- Beachten Sie bitte einen Mindestabstand von 2,5 m zu Störquellen wie zu Fernsehern oder zu Computerschirmen.
- Der Empfang von Funksignalen ist in Gebäuden mit Betonwänden (z.B. Keller) oder in Bürogebäuden schwächer. In extremen Fällen können Sie die Wetterstation am besten an einem Fensterrahmen aufstellen.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen geringer. In dieser Zeit kann ein Funksignal am besten empfangen werden. Eine Synchronisierung am Tag reicht aus, um die Zeit mit einer Genauigkeit von einer Sekunde darzustellen.

## **Hinweis**

Sie können die Uhrzeit manuell einstellen, wenn das DCF-Funksignal (durch Störungen, durch zu große Entfernungen zum DCF-Sender, durch Hindernisse wie Berge, usw.) nicht empfangen werden kann. Sobald das Funksignal erneut empfangen wird, wird die Zeit automatisch justiert. Das DCF-Funksignal hat vom Standort des Senders im deutschen Frankfurt am Main eine Reichweite von 1500 Kilometern.

Druckfehler bzw. zwischenzeitliche Änderungen vorbehalten.

## **WICHTIG**

Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen in CRESTA und wir sind davon überzeugt, dass dieses Gerät Ihnen jahrelang Freude bereiten wird. Sollte dieses Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren bzw. sollten Sie Fragen über das Funktionieren haben, steht eine professionelle Mannschaft zu Ihrer Verfügung, um das Produkt schnell und sachkundig zu reparieren.

Damit dies schnell und effizient abläuft, bitten wir Sie darum, bevor Sie zum Geschäft gehen, Ihre Beschwerde / Frage über den untenstehenden Kontakt mitzuteilen. Unser Helpdesk wird Ihre Bemerkung dann beantworten. Sollte Ihre Beschwerde damit nicht ausreichend beantwortet sein, bekommen Sie eine Genehmigung, um das Gerät zurückzuschicken (RMA-Nummer). So können Sie dann zum Geschäft gehen, wo man die Reparatur bearbeiten wird.

Über die Webseite: [www.cresta.nl](http://www.cresta.nl) in der Rubrik "Support"

Per E-Mail: [info@cresta.nl](mailto:info@cresta.nl)

Per Telefon: 0031-20-5608940

# DTX500 Weatherstation usermanual




Thank you for purchasing this device, Please read the operating instructions carefully to familiarize yourself with the features and modes of operation before using the instrument.

## Package Contents

Carefully unpack and remove the contents:

- 1x weather station main unit
- 1x stainless steel mast
- 1x thermo-hygro sensor
- 1x rain sensor
- 1x wind speed sensor
- 1x wind direction sensor
- Mounting screws
- Stainless steel accessory for fixing the mast and screws.

## Technical Details

- Six keys: **A**, , , , **M**, **SNOOZE/ LIGHT**.
- Radio controlled clock
- Automatic receiving of time signal DCF77 to display exactest time
- Automatically switches to/from daylight saving time (summer/winter time)
- Time display in 12/24 format
- +/-12 total 24 adjustable time zones
- Continuous perpetual calendar up to 2099
- Display of Date, Month and Day of week
- Day of week display available in 7 languages, i.e. German, English, Italian, French, Dutch Spanish, Danish.
- Dual alarm with snooze function (5 minutes alarm interruption)
- 5 weather forecast: sunny, partly sunny, cloudy, rainy, storm .
- Barometer and bar and data of 12 hours history for air pressure
- Indoor /outdoor temperature and humidity with trend
- **Max./min. of temperature and humidity**
- Thermometer measuring range inside: °C to +50 °C , outside -20°C~60 °C
- Temperature display elective in °C or °F
- Temperature alert for indoor and outdoor
- Living space humidity
- Moon phase
- Wind speed in mph /kmh, wind speed 0~256kmh
- Wind direction in 16 directions
- Rainfall in mm and inch and display of 1hour, 24hour, TOTAL.  
Rain volum: (0~999.9MM)
- Low battery indication
- Blue background illumination LED.
- Main unit batteries: 3 x AA, LR6, 1.5V

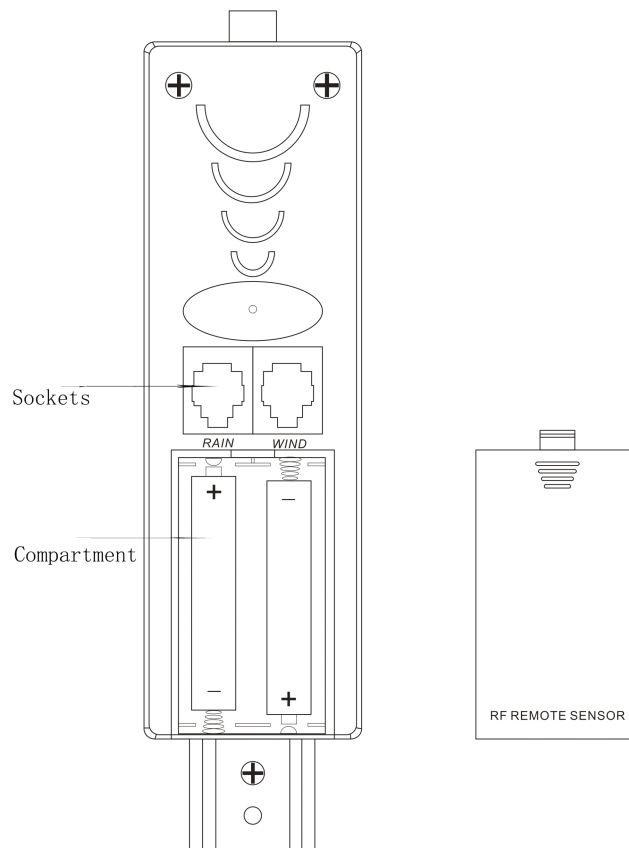
Outdoor sensor:

- Frequency: 433 MHz
- Transmission range: 100 meters in open area.  
\*\* Actual distance may be varied depending upon the environment, it will be shortened if with interference, such as concrete wall etc.
- Batteries: 2 x AA, LR6 1.5V



## Installation

### • Installing the Batteries

- Open the main unit battery cover located at the back of the unit and insert 3XAA batteries into the battery compartment and close the battery cover.
- Pull away the shower proof casing of the thermo-hygro sensor to reveal the 2 sockets. ( for the wind sensor and rain sensor )
- Connect the attached cables 1. cable from wind speed sensor insert into the socket of wind direction sensor 2. cable from wind direction and cable from rain sensors to the corresponding sockets of the thermo-hygro sensor by clicking them into place. Make sure that rain and wind cables are connected to the correct sockets.



## NOTES:

- First insert the batteries of main unit, then insert the batteries of the outdoor sensor in 3 minutes after the main unit is powered on, to assure of the sensor data received well. In case of the outdoor sensor data received failure, pls press  key for more than 3 seconds to synchronize the RF signal.
- Every time the batteries are replaced , the main unit will loose all the weather data.
- Every time the batteries are replaced , the thermo-hygro sensor will sychronize with the main unit again, you must press the  key for more than 3 seconds to synchronize the RF signal.

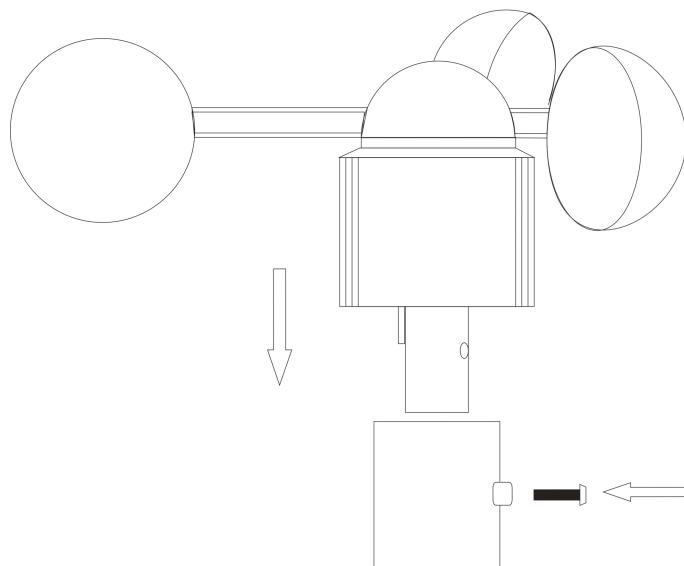
- **Mounting the main unit**

The main unit can be placed onto any flat surface or wall mounted at the desired location by hanging hole, It is important to check that the radio signal can be received before mounting.

- **Mounting the outdoor sensor onto the stainless steel mast**

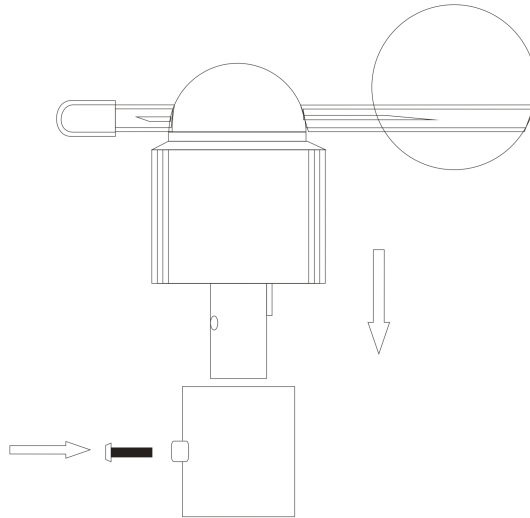
For accurate results, the outdoor sensor mast should be securely mounted onto a horizontal surface and in an open area away from trees and other coverings where rainfall or wind speed may be reduced causing inaccurate reading.

1. **Mounting the wind speed sensor to the first plastic bracket:** first check the wind-fan can rotate freely before fixing . The wind speed sensor should now be mounted onto the bracket provided to allow the wind to travel around the sensor unhindered from all directions.please follow the below display :

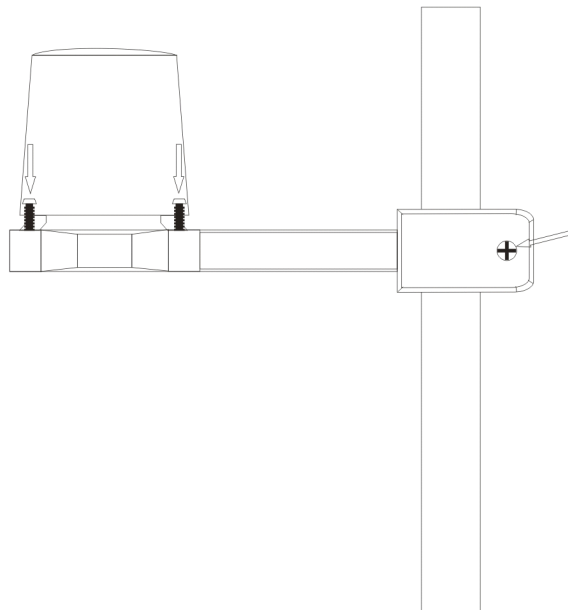




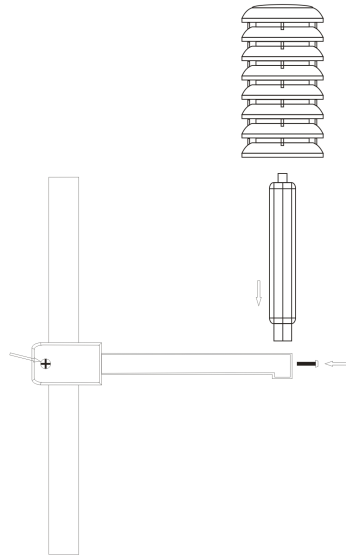
2. **Mounting the wind direction sensor to the first plastic bracket:** first check the wind direction sensor before fixing, there is one cable from wind speed sensor, please insert it into the socket under the wind direction sensor. please follow the below display:



3. **Mounting the rain sensor to the second plastic bracket:** there are vertical engraved lines at the bottom edge of the round cover and the sensor part, you only need adjust the two line into one position, then turn clockwise, the rain sensor part will be connected well, then fix them with 4 screws onto the plastic bracket ( don't use only 2 screws ) please follow the below display:

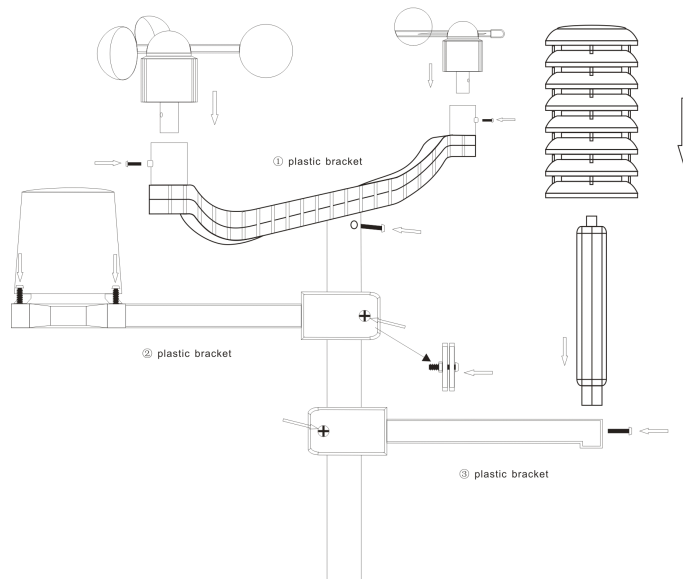


4. **Mounting the thermo-hygro sensor to the third plastic bracket:** once the wind sensors and rain sensor are fixed onto the bracket, connect the cables to the corresponding thermo-hygro sensor sockets with the plugs, so that data can be transmitted to the main unit ,then put the house-like cover onto the thermo-hygro sensor, please follow the below display:

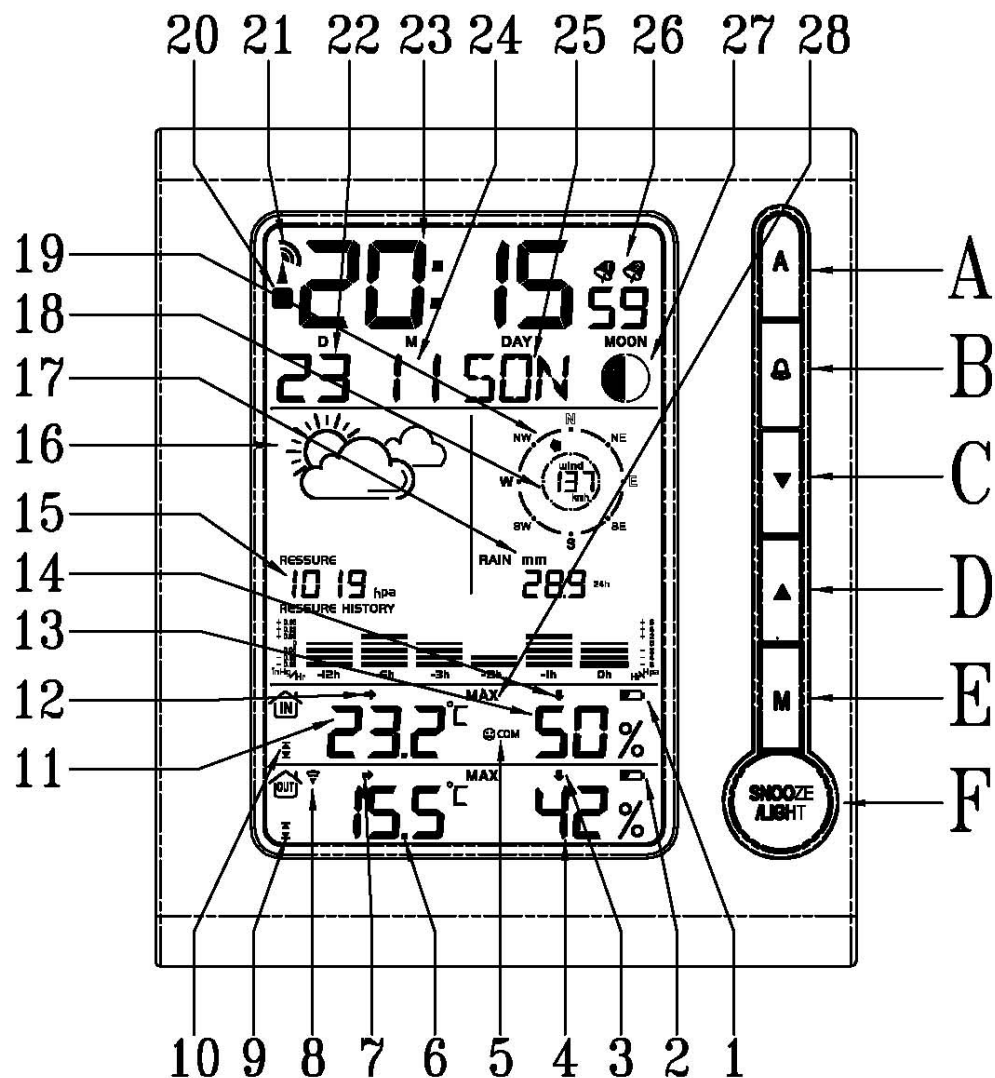


**Note:** please don't put in or take off the plug very often, or put the plug outside in the air for a long time to avoid any damage of the plug , if so, there will be bad connection.

5. **Mounting all the sensors onto the stainless steel mast and fix the whole part at outdoor open area :**(note: please make sure all the cables are connected well into the sockets)




## LCD overview



1. Indoor low battery 2. Outdoor low battery 3. Outdoor humidity trend 4. Outdoor humidity 5. Comfort indication 6. Outdoor temperature 7. Outdoor temperature trend 8. RF symbol 9. Outdoor temperature alert 10. Indoor temperature alert 11. Indoor temperature 12. Indoor temperature trend 13. Indoor humidity 14. Indoor humidity trend 15. Air Pressure 16. Weather Forecast 17. Rainfall 18. Wind speed 19. Wind direction 20. Summer time 21. RCC symbol 22. Date 23. Time 24. Month 25. Day of week 26. Dual alarm 27. Moon Phase

























A: Alert B: Alarm C: Minus D: Plus E: Mode F: Snooze/light

## Initial Operation

- After inserting the batteries, the main unit will connect with the outdoor sensor by RF signal. The RF signal symbol at the out area will flash.
- This process takes about 3 minutes. Then the display shows the outdoor temperature /humidity/wind speed/wind direction/rainfall, in case of failure of reception , pls press “” for more than 3 seconds to receive again.
- the automatic receiving of the DCF radio signal begins after 3 minutes of outdoor RF reception.
- This RCC reception process is going on,the flashing symbol “radio tower” appears in the time display area at the same time.
- Once radio signal receiving is successful, the display shows the symbol “radio tower” continuously, no flashing.

If, due to bad reception,or no RCC automatic time reception is possible, follow the steps below manually.

## Manual time set-up(Please also follow the steps to choose some setting, such as 12/24hour, time zone,languages etc. )

- Press and hold key “**M**” for 3 seconds.
- The 12/24 hour flashing. Use “” and “” to select
- Press “**M**” to confirm.
- The display for the time zone is flashing. Use “” and “” to select the time zone (-12 to +12).
- Press “**M**” to confirm.
- The **DM/MD** flashing, Use “” and “” to select
- Press “**M**” to confirm.
- The display for the year is flashing. Use “” and “” to select the year.
- Press “**M**” to confirm.
- The display for the month is flashing. Use “” and “” to select the month.
- Press “**M**” to confirm.
- The display for the date is flashing. Use “” and “” to select the date.
- Press “**M**” to confirm.
- The display for the hour is flashing. Use “” and “” to select the hour.
- Press “**M**” to confirm.
- The display for the minutes is flashing. Use “” and “” to select the minutes..
- Press “**M**” to confirm.
- The language selection for the display of the weekdays is flashing. Use “” and “” to select the language.
- Press “**M**” to confirm
- The **C/F** for temperature flashing, Use “” and “” to select .
- Press “**M**” to confirm.
- The **hpa/inhg** for air pressure flashing, Use “” and “” to select .
- Press “**M**” to confirm.
- The **mm/inch** for rainfall and kmh/mpg flashing, Use “” and “” to select .
- Press “**M**” to confirm.

### Information:

- The clock automatically changes from set-up mode to time display mode if no keys are pressed for 20 seconds.
- Explanation for the time zone display:  
You can manually adjust the clock to the time zone of a country (up to 1500km distance to Frankfurt/Main) where the clock receives the DCF signal but where the actual time differs from the time received.  
If, e.g. the time in a given country is 1 hour ahead of the German time, set the time zone display to 01. The clock is now DCF controlled but the time is one hour ahead.

### Daily alarm set-up

- Press **"M"** to switch from time display to A1 display
- Press and hold the key **"M"** for 3 seconds, the flashing alarm time are shown
- The hour display of the alarm time is flashing. Use **"▲"** and **"▼"** to select the hour.  
Press **"M"** to confirm.
- then follow the minutes. Use **"▲"** and **"▼"** to select the minutes,  
Press **"M"** to confirm.
- The same setting as for **A2**.

### Daily alarm on/off

- 1st press **"🔔"** to activate the alarm 1 with alarm symbol showing.
- 2nd press **"🔔"** cancel the alarm 1, then activate the alarm 2 with alarm symbol showing
- 3rd press **"🔔"** to activate the alarm 1 and alarm 2 with alarm symbol showing.
- 4th press **"🔔"** cancel all the alarms

### Information:

- The clock automatically changes from set-up mode to time mode if no keys are pressed for 20 seconds.
- The alarm sounds for 2 minutes if no key is pressed to stop it.

### Snooze function

To activate the snooze function, follow the steps below

- Press the key **"SNOOZE/LIGHT"**, while the alarm sounds, to activate the snooze function.
- If the snooze function is activated, alarm symbol is flashing.
- The alarm repeat after 5 minutes.
- The snooze function can be stopped by pressing any key.

### 12/24 hours mode

The time display can be in 12 (AM/PM) or 24 hours mode, please follow the manual set-up to select

### °C/°F temperature display

The temperature display can be in °C or °F, please follow the manual set-up to select.

## Max./ Min. for the indoor/outdoor temperature and humidity

Press “▲” for displaying of indoor/outdoor max./min. of temperature and humidity, hold “▲” for more than 3 seconds to clear up the max./min.

## Temperature alert set-up

- Press “A” for more than 3 seconds, the upper limit of inside temperature is flashing, use “▲” and “▼” to set the maximum alert temperature.
- Press “A”, the lower limit of inside temperature is flashing, use “▲” and “▼” to set the minimum alert temperature.
- Press “A”, the upper limit of outside temperature is flashing, use “▲” and “▼” to set the maximum alert temperature.
- Press “A”, the lower limit of outside temperature is flashing, use “▲” and “▼” to set the minimum alert temperature.
- When the alert is activated, the alert symbol will be shown.

## Temperature alert on/off

Press and hold the key “A” to set the temperature alert on or off.

- Alert on: Temperature alert symbol shown in display
- Alert off: Temperature alert symbol goes out.

## Information

- The set-up process cannot be completed if the maximum temperature selected is lower than the minimum selected temperature.
- The minimum temperature selected must at least be 1°C below the maximum selected temperature.

## 5 Weather forecast

Sunny                      Slightly Sunny                      Cloudy                      Rainy                      Storm

**Remarks: as the weather is forecasted by air pressure only,  
The display will have discrepancy with the actual weather sometime.**

## Barometer and bar and data of history for the past 12 hour of air pressure.

Air pressure can be in hPa and inHg ,and have bar of the past 12 hours.

## Wind speed in mph/kmh ( 0~256kmh)

The wind speed can be shown in **mph** and **kmh**, please follow the manual set-up to select **mph/kmh**, the display of the speed is updated in case of the sensor updated every 1 minutes.

## Wind direction

There will be 16 wind directions, the display of the direction is updated in case of the sensor updated every 1 minutes

## Rainfall display ( 0~999.99mm)

- Rain fall can be shown in **mm** and **inch**, please follow the manual set-up to select the **mm/inch**.
- Press “▼” to show the rainfall in 1 hour, press again 24 hours, then TOTAL.
- Press “▼” for more than 3 seconds to clear up the volum accordingly, such as if showing 1 hour, clear up the data in 1 hour, others unchanged, if showing 24 hours, clear up the data in 24 hour, others unchanged.
- The max. of the rainfall is up to 999.99mm (99.99inch), the display is flashing in case of the max., you have to clear up the data by hand, otherwise, the data can not be updated any more.

## Illumination

Press the key “**SNOOZE/LIGHT**” to activate the display illumination for 8 seconds.

## Moon phase display

The weather station uses saved data to show the moon phase



**A   B   C   D   E   F   G   H**

**A: New moon**

**B: increasing crescent**

**C: First half**

**D: increasing 3/4**

**E: Full moon**

**F: decreasing 3/4**

**G: Last half**

**H: decreasing crescent**

## Living space humidity

The weather station uses saved data to determine the humidity in the living space and shows the respective symbols.




comfortable, dry, humid

## Low battery condition display



The weather station displays the low battery condition symbol to remind the batteries of the weather station or the outdoor sensor need to be exchanged.

- Weather station low battery condition display: within indoor area of the display
- Outdoor sensor low battery condition display: in the outdoor area of the display

## RF connection to the outdoor sensor

- Press and hold the key “” for 3 seconds to search for outdoor sensor, the RF signal symbol at the outside area will flashing when trying to connect. RF reception is weaker in rooms with concrete walls (e.g. in the basement) and in office buildings, the distance will be shorten if have interference. For extreme cases, please put the main unit near a window

## Reception of radio controlled signal

- DCF radio signal search starts automatically about 3 minutes after battery exchange. The “radio tower” signal is flashing.
- Press “”, “” for more than 3 seconds to enter or quit the Radio controlled signal reception
- The clock synchronizes with the DCF radio signal automatically and daily from AM 1:00 to 3:00 to correct potential time deviations each hour. If the synchronization is unsuccessful (“radio tower” symbol disappears), a further synchronization attempt is made From 4:00 and 5:00 until success. This process is repeated up until 5:00 AM. If still not success, daily reception stop.

### Information

- Flashing “radio tower” symbol stands for DCF radio signal reception started.
- Continuous “radio tower” symbol stands for DCF radio signal reception successful.
- Please observe a minimal distance of 2.5m to sources of interference such as televisions or computer screens.
- The radio signal is weaker in rooms with concrete walls (e.g. in the basement) and in office buildings. For extreme cases, please put the main unit near a window.
- There are less atmospheric disturbances at night. A radio time signal reception is usually possible at that time. One synchronisation per day is sufficient to keep the time display accuracy at 1 second.

### Tip

You can adjust the time manually in case the clock cannot receive the DCF radio signal (due to interferences, large distance to the sender, obstructions like mountains, etc.) As soon as the radio signal can be received, the clock will be adjusted automatically.

Radio signal sender coverage up to 1500km distance to Frankfurt/Main.



# AOK electronic Ltd.

Bai Li Street, Bai Jia Industrial Village, Li Heng Industrial district,  
Qing Xi Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

## Declaration of Conformity

We, (**AOK electronic Ltd.**) declare that the product

ITEM NO. AOK-5027 (customer item no. DTX 500)

It is conformity with  
Council Directive

EN 301 489-1 V1.8.1:2008

EN 301 489-3 V1.4.1:2002

EN300 220-2 V2.1.2 :2007

EN 50371 : 2002

We hereby declare, in a legally binding way, that all products which are delivered  
by us to your company comply with the requirements of ROHS 2002/95/EC  
(issued on 1-NOV-2010 date of the current version).

I also declare the Conformity of the above mentioned product is identical to our  
model AOK-5027 with the above CE standard.

Manufacturer: AOK ELECTRONIC LTD. Signature: Banden Peng

Date: APRIL.,04<sup>TH</sup>,2011

Name: \_\_\_\_\_

